



Lütjenburger '99 GILDEZEITUNG

Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg

Günther Lemke unser „Otto-Maack- Gedächtnispokalträger“ 1998/99



Günther Lemke wurde am 16. 7. 1937 in Friedrichsleben in der Gemeinde Bleken-dorf geboren. Nach dem Besuch der Schule in Kaköhl begann er 1953 eine Lehre als Lebensmittelkaufmann im gleichen Ort. Nachdem er 1956 seine Berufsausbildung abgeschlossen hatte, arbeitete er 2 Jahre in Hohwacht und Eutin als Kaufmann. Nach Absol-

vierung seiner Wehrpflicht begann er als Angestellter seine Tätigkeit bei der Lütjenburger Kornbrennerei D.H. Boll. Hier ist er seit 40 Jahren für die Abfüllung und den Versand der Spirituosen zuständig.

Aus der 1961 geschlossenen Ehe mit seiner Inge gingen die 3 Söhne Michael, Stefan und Andreas hervor.

In die Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719 ist Günther Lemke durch den Zuspruch unserer ehemaligen Majestät Friedrich-Karl Brüchmann 1982 eingetreten. Schon damals wurde sein Talent als Getränkefachmann deutlich. Über alle Jahre seiner Mitgliedschaft hat er im Stillen und im Hintergrund seine Fähigkeiten und seine Bereitschaft der Gilde zur Verfügung gestellt. Dafür dankte ihm die Gilde vor 7 Jahren mit der Ernennung zum Achtenmitglied und im letzten Jahr mit der Überreichung des "Otto-Maack-Gedächtnispokals".

Unsere Majestät „Rolf de Geburtstagskönig“

Rolf Scheff wurde am 2. 6. 1955 im Kreiskrankenhaus in Eutin geboren. Er ist in Lütjenburg aufgewachsen und hat hier die Schule besucht. 1971 ist er in den Dienst der Landespolizei eingetreten, andere Berufsinteressen bestanden für ihn nicht, zumal sein damaliger Fußball-obmann unser Adju Werner Schulz ihn schon während der Schulzeit an den



Polizeiberuf herangeführt hatte. Nach Abschluß der Ausbildung - 1973 - waren seine Einsatzorte über ganz Schleswig-Holstein verteilt. Seit 1983 versieht er seinen Dienst in seiner Heimatstadt Lütjenburg. Dabei dürfte es ihm bis zum heutigen Tage gelungen sein, den Polizeiberuf zu seiner und aller Bürger Zufriedenheit auszuüben.

Während seiner Dienstzeit in Plön lernte er seine Barbara kennen. 1982 haben die Beiden in Lütjenburg geheiratet. In einem Abstand von 4 Jahren vergrößerte sich die Familie um die beiden Söhne Julian und Johannes.

Neben seiner Tätigkeit im TSV als 2. Vorsitzender hat er sich seit nunmehr 10 Jahren aktiv in unsere Gilde eingebracht. Als Quartiermeister ohne Quartier und als Mitglied des Festausschusses ist er an vielen Veranstaltungen der Gilde maßgeblich beteiligt gewesen.



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Grußwort

Wir wünschen der Schützen-Totengilde von 1719 zum runden Geburtstag alles Gute und ein ebenso erfolgreiches Bürgervogelschießen wie im Vorjahr. Diese Wünsche schließen selbstverständlich die vielen Freunde und Gäste der Gilde ein, die ebenfalls aktiv zum Gelingen der Festveranstaltungen in Lütjenburg beitragen.

Die Pflege und die Bewahrung von Tradition und Brauchtum erfüllt die Gilde in hervorragender Weise, ohne dabei die Anforderungen unserer Zeit aus den Augen zu verlieren. Diese gelungene Verknüpfung von Tradition und Moderne und das engagierte Auftreten für die Belange der Stadt Lütjenburg hat der Gilde über die Grenzen der Stadt hinaus hohes Ansehen eingetragen. Wir sind natürlich auch ein bißchen stolz darauf, daß gerade unsere Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719 im letzten Jahr in fast allen Medien soviel Aufmerksamkeit gefunden hat. Das ist aber auch ein Beweis dafür, daß die Arbeit der Gilde allseits beachtet und anerkannt wird. Wir hoffen und wünschen uns, daß dies in Zukunft so bleibt.

Die Tannenschlucht als traditionellem Standort des Bürgervogelschießens wollen wir gemeinsam zum erholsamen Treffpunkt unserer Gäste und Bürger gestalten. Die ersten sichtbaren Schritte liegen hinter uns, die nächsten sollen in Kürze folgen. Zum Jahrtausendwechsel wird unsere Tannenschlucht auf jeden Fall wieder ein kleines Stück attraktiver sein.

Der Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719 und allen Gästen wünschen wir im Namen der Stadtvertretung viele fröhliche Stunden in geselliger Runde und einen neuen König, der die Gilde ebenso engagiert vertritt und repräsentiert wie seine vielen Vorgänger.

Brandt
Bürgervorsteher

Marsula
Bürgermeister

Liebe Lütjenburgerinnen und Lütjenburger, liebe Gäste,

Es ist das zweite Mal in meiner Amtszeit, daß ich ein Grußwort zu einem fröhlichen Fest, dem Bürgervogelschießen, zu schreiben habe, während in der Welt, diesmal sogar ganz nah in Europa, Krieg herrscht.

Es ist unfassbar! Zivilisierte Menschen morden zivi-
lisierte Menschen, weil sie ihrem Glauben, ihrer Weltan-
schauung, nicht willfährig sind. Das ist eine Begründung
aus dem Mittelalter, das wir doch wohl überwunden
haben sollten!

Wir müssen dankbar sein, daß wir nicht unmittelbar
betroffen sind.

Ich wünsche allen Lütjenburgerinnen und Lütjenbur-
gern, allen Gildeschwestern und Gildebrüdern und allen
Gästen ein - trotz allem - friedvolles Bürgervogelschießen
1999!

Hans-Ulrich Strehlow
Gildeoberst

Taxi & Minicar Bendig

LÜTJENBURG

Krankenfahrten alle Kassen
Dialyse-Fahrten · Flughafen-Transfer
8-Personen-Minicar-Bus
Kurierdienste · Tag + Nachtdienst

Telefon (04381)

41 99 55

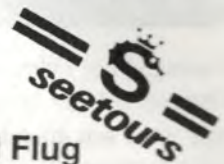
GILLY Reisebüro

Bus-, Bahn-, Schiffs-, Flugreisen

Teichtorstraße 1 • 24321 Lütjenburg
Tel. (04381) 17 49/87 24 • Fax 96 60



Hapag-Lloyd Flug



Condor



Lufthansa

UNSERE NEUEN REISEVERANSTALTER
COMPUTER SOFORTBESTÄTIGUNG

NEU - NEU - NEU

Theaterticket

für Deutschland und weltweit



Lüttenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



FESTPROGRAMM

Montag, 24. Mai

- 9.30 Uhr Kirchgang (plattdeutscher Gottesdienst)
- 15.30 Uhr 1. Trommelschlag - Platzkonzert - Markt
(Treffpunkt der Gildebrüder)
- 16.00 Uhr Abmarsch vom Gildebrunnen zum Festplatz -
in die Tannenschlucht - Aufrichten des Vogels -
Zusammenkunft im Festzelt
- 18.30 Uhr Rückmarsch zum Markt

Dienstag, 25. Mai

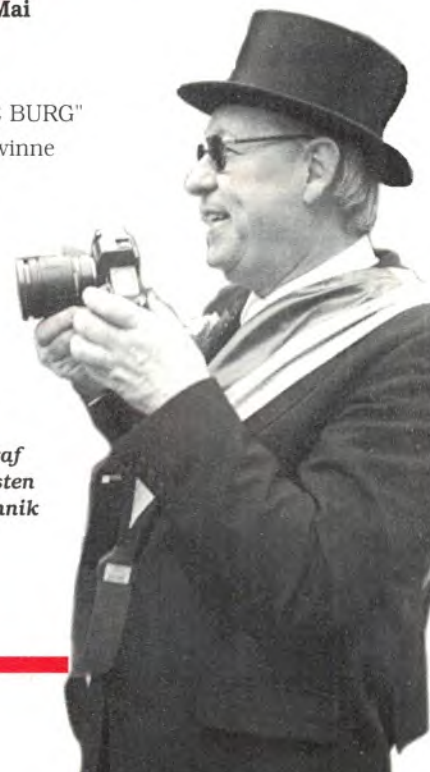
- 5.45 Uhr 2. Trommelschlag - Weckruf -
3 Böllerschüsse von den Höhen des Vogelberges
- 7.30 Uhr 3. Trommelschlag -
Platzkonzert auf dem Markt (bis zum Abmarsch) -
Zusammenkunft der Gildebrüder im Hotel
"LÜTTJE BURG", (Anzug: Gildeanzug, Zylinder,
Blume im Knopfloch, Handstock) -
Ausgabe der Festplaketten sowie Verzehrkarten -
Abholen des Gildeoberst durch den engeren
Gildevorstand - Vorstandssitzung
- 8.00 Uhr Antreten der Gildebrüder auf dem Marktplatz -
Fahnenaukmarsch, Abschreiten der Front -
Schleswig-Holstein Lied -
Abmarsch: Markt - Oberstraße - Rathaus -
Abholen des Bürgervorstehers und des
Bürgermeisters vom Rathaus -
Anschließend: Amakermarkt - Marktwiese -
Markt - Wehdenstraße - Niederstraße -
Mühlenstraße - Auf dem Kamp
- 8.45 Uhr Abholen der I. und II. Majestät - Umtrunk
Fortsetzung des Festmarsches: Ronnebergstraße -
Plöner Straße - Schulhof - Plöner Straße - Markt -
Teichtorstraße - Bergstraße - Ehrenmal
(Kranzniederlegung) - Bergstraße - Gieschenhagen
DRK Altenheim (Ständchen) - Gildenplatz (techn.
Halt) - Niederstraße - Markt - Teichtorsstraße -
Neuwerkstraße - Posthofstraße - Friedr.-Speck-
Straße - Kieler Straße -
Einmarsch ins Soldatenheim "Uns Huus"

- 11.15 Uhr Festkommers
Gemeinsames Essen und Kommers
für alle Gildebrüder und eingetragene Gäste -
Ehrungen
Verleihung des "Otto-Maack-Gedächtnis-
Wanderpokals"
- 14.30 Uhr Ausmarsch zum Festplatz
Kieler Straße - Oberstraße - Markt -
Teichtorstraße - Pankerstraße - Hein-Lüth-Redder-
Vogelberg - Tannenschlucht
- 15.00 Uhr Gebet. "Wir treten zum Beten"
- 15.15 Uhr Schießen bis zum Königsschuß - Konzert
Geschossen wird mit Großkaliberbüchsen
auf den Vogel
- ab
- 16.00 Uhr Kaffeetafel im Zelt
- 19.00 Uhr Fanfarenrufe
3 Böllerschüsse von den Höhen des Vogelberges
Proklamation des neuen Schützenkönigs
Feierlicher Ausklang des Festes mit dem Choral
"Ich bete an die Macht der Liebe"
Fahneneinmarsch
Anschließend im Festzelt gemütliches
Beisammensein mit Tanz bis 24.00 Uhr

Mittwoch, 26. Mai

- 10.30 Uhr Katerfrühstück
im Hotel "LÜTTJE BURG"
Ausgabe der Gewinne

*Er kommt jetzt
„digital“ daher -
auch ein Hoffotograf
muß sich dem neuesten
Stand der Medientechnik
anpassen*





Lütjenburger Schützen-Zotengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



**Der Gildekönig vor 100 Jahren:
Der Rentner Fr. Krumpeter**

Bürgervogelscheeten 1999

Ümmer noch dat Pingstkleed an,
uns lüttje Stadt, wo geiht dat an?
Opp'n Marktplatz de Maiboomkiekt,
as harr he eenen Droom!
Wat kümmt denn dar so smuck daher?
In Frack, mit Zylinner un veeles mehr.
Dütt sünd ja de Börger, - Vagelscheeten!
Nu geiht mit Musik de Straaten lang.
"Hein Lüth", mit den Pickelhoot - blitze blank.
De "Geburtsdags-König" hett een Jahr regeert,
hett dütt good makt, is nichts passeert.
Hüüt ward dat eenen niegen König geeben.
In de Dannschlucht de Vagel is ant beebe!
Eenen fröhlichen Dag wünscht de Börger sick.
An den "Geburtsdags-König", mit seine Barbara
"Hartlichen Dank!" - för dat goode Jahr!.

Herta Asche

Küchen- Studio



75
Jahre

Möbelhaus Hans Liebe

BESTATTUNGSINSTITUT

24321 Lütjenburg • Plöner Straße 20 • Telefon (0 43 81) 4 01 40 • Fax 40 14 25



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



WOHNUNGSBAUGESELLSCHAFT DER STADT LÜTJENBURG MBH

Postfach 1260 · 24319 Lütjenburg
Tel. 0 43 81 / 40 20 70 · Fax 0 43 81 / 40 20 75

**Wir
vermieten,
bauen und
verkaufen**

- Mietwohnungen
- Miethäuser
- Eigentumswohnungen

Verwaltung von Mietobjekten für Dritte

Geschäftsstelle: Oberstraße 7 • Rathaus • 24321 Lütjenburg



125 Jahre Fr. Struck Beerdigungsinstitut

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Überführungen - Vorsorgeverträge

Wehdenstraße 8 - 24321 Lütjenburg - Telefon 0 43 81 - 49 56

RUNDUM-SERVICE

DB Bahntickets

Fährtickets



Flugtickets

Hotel, Mietwagen, Eintrittskarten uvm.



Inh. Stephan Vollstedt

Markt 24
24321 Lütjenburg
Tel. (0 43 81) 4179 60
Fax (0 43 81) 4179 80

Wir gedenken unserer Toten

im vergangenen Gildejahr
verstarben unsere Gildeschwestern

**Martha Vehrs,
Margot Rutz
und Erna Wegener**

und die Gildebrüder

**Werner Ehlers,
Gerhard Freitag,
Werner Laegel**

und unser Otto-Maack-
Gedächtnispokalträger 1993

Helmut Baethe

Kirchgang

Uk dit Johr is wedder een plattdütschen Gottes-
deenst mit Paster Bleibom in uns Kark anseggt.

An 2. Pingstdag klock halvi tein (9.30 Uhr) sünd all
Gillschwestern, Gillbröder un Gemeindemitglieder recht
hartli dorto inlod. Musikalisch ümrahmt ward de Gottes-
deenst vun de Lüttenborger Leedertafel. De Paster un wi
wör'n uns banni frein, wenn veele Lüd doran deelneimt
un de Kark denn vull besett is.

LÜTJENBURGER BÜRGER,
am Pfingstmontag beginnt wieder unser Bürgervogelschießen.

ZEIGEN SIE FLAGGE !

Zeigen Sie Ihre Verbundenheit mit der Gilde
durch **FLAGGENSCHMUCK** während der Festtage!



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Gut Schuß!

Boll LÜTJENBURGER
TRADITIONSSPIRITUOSEN
GEGRÜNDET 1824

"Ferdinand de Sänger"

In dieser Gildezeitung wollen wir an ein Gildemitglied erinnern, das sich nicht nur zum Wohle der Gilde eingesetzt hat, sondern auch langjähriger Vorsitzender der Lütjenburger Liedertafel von 1841 war. Daher ergab sich auch sein Königsname von 1960.

Ferdinand Voß trat 1934 in die Lütjenburger Schützen-Totengilde ein, wurde 1960 zum König proklamiert und bekam - einmalig in der Gildegeschichte - 1977 den Otto-Maack-Gedächtnispokal überreicht.

Er war Kaufmann in Lütjenburg, und viele kleine Geschichten ranken sich um seine Person. Einige davon hat Helmut Schultz - der ehemalige Kaiserkröger - zu Papier gebracht.

*Wat dat allns bi Höker Voß giff.
Hier is to hebben allerhand,
Beer un Snaps un sötten Wien,
echten Gilka ut Berlin,
suern Essig, starken Rum,
Conjak un Petroleum,
spanschen Bittern, Passe Partout,
allens bi mi findest Du!
Ok den Öbelkeitsverdriewer,*

malerarbeiten
bodenbeläge
gerüstbau
wärmedämmung
betonsanierung
gardinen • dekorative
handwerkstechniken



sauerberg
malereibetrieb gmbh

neverstorfer straße 23
24321 lütjenburg
tel. (04381) 6670 +7818
fax 5455





Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Hoffmannsdruppen för de Wiewer,
Cigarren, de all täml old,
Rook- un Snufftabak un Solt.
Priem den dünnen un ok dicken,
ok för de Kinner wat to licken.
Zucker as'n Stehen so hart,
Hering, Ries un Pudelswart,
Bottersemmeln, Stäwelwichs,
gäle Knöp to Rock un Bux,
Lorbeerbläder, Hak un Ös,
Lampendocht un schönen Kees.
Isern Nagel, lang un kort,
gröne Seep, ok so'n to'n Boart.
Wagensmeer un groot Rosinen,
Zuckercaneel för de Bienen,
Muskatbloom un Schörtenband,
Bliestift, rund un ok gekannt,
all wat sonst noch hört to'n Schrie-
wen.

Mähl to'n Koken un to'n Klewen,
Tweern in schwart, witt oder grau,
Strickholz, Licht un Kugelblau.
Cichorien, lütt un grote Päck,
Anis, Kümmel, Pietschenstöck,
Dischlerliem un Kaffebohnen.
Is allens hier, blos keen Melonen.
Dorin steckt hier keen Geschäft,
de Dinger ward hier doch nich köft.

Dit Gedicht leeg bi Ferdin-
and op'n Schriewdisch in sein
Büro. Wi harn jümmers veel
Spoß mit Ferdinand un wi
hebbt em ok manchen Streich
speelt. He hett uns dat ober nie
öbelnohm, he het uns denn
wedder een Streich speelt un
meistentieds geeft achterher
noch'n lütten an den Mund.

Eens Dags weer dat mol
wedder so wiet.

Dat he recht wat wehleidi
weer wüssen wi un vör'n
Tähnklempner har he beson-
ders Schiße. Ober mohl ehrlich,
wer hett dat nich?

Nu kümmt Otto so gegen
Obend bi mi rin un seggt: "Du
Helmut, Fernand is bi Kurt
Goebel (Kurt weer Tähnklemp-
ner in Panker), wi möt dor
hin." Jo, ober wie? Een Wort
giff dat anner un bald is
unsen Plon ferdi. Ut twee Bes-
senstöhls un'n Bettloken weer
ganz fix 'n Trage tosomenscho-

DER ELEKTROFACHMARKT IN LÜTJENBURG

ELEKTRO-TECHNIK Lenkewitz

Am Hopfenhof 4a
24321 Lütjenburg
☎ 0 43 81 / 59 91

UNSER ANGEBOT:

- ELEKTRO-GROSSGERÄTE
- AUSSENLEUCHTEN
- INSTALLATIONSMATERIAL

UNSER SERVICE:

- INDIVIDUELLE BERATUNG
- GERÄTE-KUNDENDIENST
- ELEKTROINSTALLATION

Der Gilde ein „Gut Schuß“!



Stefan Böhnke Malermeister

- Malerarbeiten-kreative Maltechniken
- Glaserarbeiten
- Fußbodenverlegearbeiten

Vogelsdorf - Bargblöcken Tel. 0 43 81 / **84 21**



Gerhard Martseh

BERATUNG
VERLEGUNG
VERKAUF

FLIESEN-FACHGESCHÄFT

24321 Lütjenburg · Auf dem Hasenkrug 8 · Tel. (04381) 7754

Wenn es um Blumen geht!

**Blumenhaus
Langfeldt**



GARTENCENTER

Neverstorfer Straße 9

24321 LÜTJENBURG - TELEFON (04381) 4 00 90



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



**Ab sofort
können auch
Sie billiger
telefonieren!**

- ➔ **Wir beraten Sie firmenneutral bei der Wahl Ihrer neuen Telefongesellschaft!**
- ➔ **Wir vermitteln:**
ARCOR - COLT - debitel - o.tel.o
- ➔ **Schauen Sie einfach in den nächsten Tagen mal bei uns vorbei, und bringen Sie Ihre letzte Telefonrechnung mit!**
Oder rufen Sie uns, dann kommen wir zu Ihnen!

EP: Knoll OHG

TV, Video, HiFi, Telekom. Wir leisten viel für Sie.

Lübecker Straße 8
24306 Plön • Telefon (04522) 2289
Fax (04381) 5592

Posthofstraße
24321 Lütjenburg • Telefon (04381) 7892
Fax (04381) 5592

P - bei uns noch nie ein Problem!

Electronic Partner EP

stert, twee Armbinnen mit'n rod Krüz övern Ärmel trocken, nu noch'n blaue Mütz op'n Döz un schon güng dat af no Panker.

Kurt sien Praxis legg'n beten wat aff von de Strot in dat Hus wo de Verwaltung in is. Wi klingelt denn jo un Kurt sein Frau kömt an de Dör un lett uns rin, weet aber nich wat se mit uns moken schall, sowat kennt se nich. Otto begösch ehr, dat wi nix Böses vörharn un bloß unsen Fründd Ferdinand een Freud moken wulln.

Vör de Praxissdör hebbt wie denn uns Trage untenannerrollt un ankloppt. Op Antwort hebt wi nich erst töwt, wi hörten jo wi de Bohrmaschine röter. Nu dat Bild, Ferdinand op den Stool un Kurt öwer em mit den Bohrer. Wi stellt de Trage aff un Otto mell: "Rote Kreuz, Einsatzgruppe Kaisersaal zur Stelle".

Kurt höl butz mit dat Pedden op, he har noch keen elektrisch Bohrmaaschin, he müß noch pedden wenn he bohrn wull. Ferdinand drei sick op den Stool rüm un kreeg dat Muul nich wedder to, Kurt fangt langsam an to lachen un denn har Ferdinand sick uk langssam begrappelt un schree: "Raus, raus"! Jo, dat wulln wi uk, ober erst müß Ferdinand noch'n Köm un Beer för uns friemoken in de "Ohle Liese".

Ober ok to Ferdinand sein föfftisten Geburtsdag harn wi uns böss wat utdacht, de Klamotten-Ratjens, Otto Back, Peter un ick de Kaschemmen-Kröger. Un ok uns Fruns wern dormit öwerut. He schull vun uns so'n SOS hem (Schlips, Oberhemd un Socken), ober de Fruns harn noch wat besonneres dormit vör. De een vun de Fruns meen nämli man kunn de Paketen nich eenfach so öwerricken, wi schulln uns so'n Schaufinsterspopp besorgen un de denn mit de Klamotten utstaffeern.

Naja, je länger wi uns dat dör den Kopp gohn un den Köm lang de Kehl loopn leeten, je beter wör uns de Plön smecken. Un dat güng ok los.

De Popp kregen wi bi unsen Katunrieter utleent un de Fruns harn inköft wat nödi weer. An Sünnobend - Sünndags haar de Höker Geburtsdag - güng dat Inkleeden los, bi uns in Kaisersol.

Dat Oberhemd mit den Slips seet jo bald ganz god, de Strümp hang'n wi em öber'n Arm. So seh he jo schon ganz good ut, awer dor feel noch wat. Un nu trocken de Fruns em noch'n Ünnerbüx an un de Krögersch müß een vun eer diskreten Dinger spendeern de se em den dorhin stoppten, wo he wies, dat he ok'n Mann is. Op'n Kopp setten wi em denn noch'n Strohhoot, so'n richtige Bodderbloom oder Kreissog as man seggt. Un wiel dat Ferdinand ok een grooten Angler vör denn Herrn wär, kreeg de Popp ok noch'n Angelrut in de Hand un dormit wär allens komplett.

Nächsten Morgen schull dat denn losgohn. Dat harn wi uns ok ganz kloog utdacht. De Popp wör in een Bettloken wickelt un vun twee Mann in de Midd nohmen. No wör dat Geburtstagskind vun de Fruns ut'n Kaisersol ut anropen un se höln em nu mit gratuleern un snacken in sein Büro fast. Wi kunn in disse Tied nu ganz gemütli no em röwer gohn un wi stelln uns in een Reeg op, de Popp in uns Midd.

Nu kümmt de Höker ut dien Büro un ward denn je vun uns mit Hallo begrüßt un graleert un he bedankt sick ok bi jeden mit Handslag, ok de Popp will he de Hand gewen, de har hee noch gornich kloog kregen. Denn het he ober doch mit uns öwer den

**Motorrad - Centrum
Lütjenburg**

Verkauf
Kundendienst
Ersatzteile

HONDA - VERTRAGSHÄNDLER

Bunendorp 2/Gewerbegeb. Richt. Darry • 24321 Lütjenburg

Tel. 04381/419595





Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Spoß lacht un de Popp wör in Gorn opstellt, wi fiern nämli bi schönsten Sünnchien in sien Gornbude.

Later keem denn sien Fründ vun de Leedertafel - Otto Bruchmann - mit sien Schriftführer, den olen Lehrer Schäfer. He har wol sien Brill nich mitkregen, as he nämli op de Popp sūt seggt he to Ferdinand : " Och, Herr Voß, ihr Sohn ist ja auch schon da".

Jo, Hans-Dieter keem ok noch un har Spoß an den Spoß. He nähm de Popp den Kopp af un steek em Otto ünnern Arm. Nu har Otto i de een Hand den Kömbuddel un in de anner sien Kömglas un nu drünken he un Hans-Dieter laufend mit de Popp op Du un Du. Dat kunn op de Duer jo nich god gohn un wi hebbt denn de Popp in Sekerheit bröcht. Wo is nu so'n düer Schaufinsterpopp seker? Wi hebt se in Ferdinand sin Bett packt, dor meen wi, kunn er wull nix mehr passeern. Ornli todeckt hebbt wi se ok.

Passeert is denn ober doch noch so allerhand, blos keen een weet doröber so rech Bescheed. Man snackt vun Filmriß un so. Jedenfalls hett ersmol de Höker sick verfeert as he sick för'n Stoot hinleng wull. He wull denn dat Ding op't Sofa leggt hem. Later is sien Erna kom'n un hett to Bett wullt. Un dor hett de sick verjogt as se mit'n Mol twee Kerls har, een in't Bett un een op'n Sofa.

Anner Dag hett se denn bettelt un beed, wi schulln doch bloot dat Ding wedder ut't Hus bringen.

Nu ober noch de lütt Geschicht vun Ferdinand sien Richfest.

Dor leegt een Kort för mi, een ganz gewöhnli Postkort, bloß de Afsenner, de is richti druckt: Wilhelm Voß / Lebensmittel - Haushaltswaren Inhaber: Ferdinand Voß / Lütjenburg, Oberstr. Tel. 270.

De Empfänger is mit de Maschin schrewen: Herrn Gastwirt Helmut Schultz, Kaisersaal/Oberstr. (Durch Boten).

De Text op de anner Sied denn: Es wäre mir eine ganz besondere Ehre, Sie zu der am 4. Mai 1960 um 17.00 Uhr stattfindenden Richtfeier begrüßen zu können. Hochachtungsvoll Ferdinand Voß und Frau.

Un so'n Kort harn all uns Fründ in de Oberstraat kreegen un freun sick natürlu banni dorto. Bloß de Afsenners Ferdinand un Erna, de wüssen dor nix von af. De Korten weern nämli vun sien Schriefdisch klaut.

Nu mut ick erstmol vertelln wiso un wodenn. Dat weer so; Ferdinand weer dorbi sien Hus in Schuß to bringen. Den Loden har he schon so wiet hin, dat geef nich mehr den Grieß, Haferflocken, Solt oder Zucker ut de Schuuf wie dat fröher üblich wär, un de Petroleumpump stünn nich mehr in de Eck neben dat Magarinefett. De Footboden swunk nich mehr, den har P.P. all fließt. Schöne grote Finster weern uk rinkom un nu schull dat boben losgoht. Oole Wänn rut un niege rinn un'n nieges Dack muß ok rop.

Un nu weer dat sowiet. Konrad Voß, de Polier un sien Lüüd wüssen Bescheed, se nogeln noch'n Latt an un hüng'n den Richkranz op. Klock lief weer egentlich Fierobend un Ferdinand wuner sick nu dat de Lüüd noch in Arbeit weern. He ohnt jo nich, wat buten vorgüht. Wi hebbt uns langsam an sien Büro vörbi no'n Hoff hinsleeken un tein, zwölf Mann weern wull op'n

elektro brüggmann

Elektroanlagen

Hausinstallation, Gewerbeinstallation

Elektrofachhandel

Klein- und Großgeräte, Bodenpflege

Einbaugeräte

passend für jede Küche

Kundendienst

speziell für AEG, Miele, Siemens

Beleuchtung

auch für Bildschirmarbeitsplätze

E-Heizungen

speziell von AEG, Siemens, Stiebel Eltron

Fachbetrieb der Elektroinnung



24321 Lütjenburg
Plöner Straße 33

Tel. 04381/9445

Fax 04381/9495



Über
90
Jahre



KWR

IHR HAARPFLEGER

Karl Wilhelm

Rohmann

FRISEURMEISTER • HERREN

Oberstraße 3, 24321 Lütjenburg

Telefon (0 43 81) 12 57



NICE - KOSMETIK

Inh. Nicole Jaeschke

Niederstr. 6 · 24321 Lütjenburg · Tel. 0 43 81/41 78 79

NEU

die

NEU

Intensiv-

Kosmetikbehandlung

„Frühlingserwachen“

Relaxen..., die Seele streicheln...,
Kräfte wecken...,
verwöhnt werden...



Lüttenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



So sichern Sie sich rentabel Ihre Altersrente!



Die Rentenversicherung der Provinzial bedeutet Unabhängigkeit von der sozialen Gesetzgebung.

Die gesetzliche Rentenversicherung kann Ihnen eine Grundversorgung für die Jahre nach Ihrem Arbeitsleben bieten - mehr nicht. Damit Sie sich nicht einschränken müssen, gehört zur gesetzlichen Rente ganz einfach auch die private Rente. So kommen Sie (ohne Gesundheitsprüfung) zu den Vorteilen lebenslanger Rentenzahlungen mit Überschußbeteiligung. Wir beraten Sie gerne. Eben typisch norddeutsch!

**Bezirkskommissar
Walter Bluhm
Plöner Straße 14
24321 Lüttenburg
Telefon (0 43 81) 75 32
Telefax (0 43 81) 75 58**

PROVINZIAL

Unternehmen der Finanzgruppe

Alle Sicherheit für uns im Norden

Der Fisch, den man nicht fängt, ist immer groß.



Freude an Qualität

**Avia SB-Station
Jürgen Gurski**

Plöner Straße 59a · 24321 Lüttenburg
Telefon (0 43 81) 62 43

**SB-Waschanlage, Reifen,
Batterien, Zubehör,
Kfz-Reparaturen,
Sofort-Schlüsseldienst**

Dutt. Nu ward Erna uns wieß, se röpt ehrn Ferdinand un de keem op uns tostörmt un frogt uns wat wi wulln. Wi hebt em denn ganz still uns Inlodungskort zeigt un in den Moment keem ok vun boben vun't Dack Konrad sin Spruch." Und möge dieses Haus usw...."

Eerstmol weer uns Ferdinand jo'n beeten verbaast, ober denn hol he'n Kassen Beer un 'n Buddel Köm. Nu stunn wi vör de Achterdör un dor wär so'n Windfang mit'n Finster in. Achter dat Finster stünn'n Disch un op den Disch een Stopel Eierkartons. Ick weet nich ob Ferdinand de Eier tellt har, een halben Karton weer noher leer. Man kann Höhnereier ok drinken säh Hans-Willem. Noher keem denn noch Neuhäuser un hett uns all fotografeert.

Dat Ferdinand ok so'n lütten Poet wär, hebbt wi schon to'n Anfang vun unsen Artikel markt. He het ober nich nur öber sien Hökerloden wat dicht, ne ok öber siene scheune Heimatstadt het he een fien Gedicht mökt.

Lüttenborg

*Du Lüttenborg in't Holstenland,
min lew lütt Heimatstadt.
Meist jeden Sommer föhr ick hin
un kiek an di mi satt.*

*Du liggst neg bi den Binnensee,
nich wied von'n Ostseestrand.
Un um di rüm sünd Barg und Tal
un Wald un fruchtbar Land.*

*Vun Wieden röppt de Bismarckturm
mi all een Willkom to,
un wenn ick denn ol'n Karkturm seh,
ward eegen mi to Mood.*

*Is in di ok nie alln's as't hört,
dat Ploster old un scheef.
Dat segg nix, so as du nu büst,
so hev ick di just lew.*

*Ick kenn dien ollen Hüser all,
kenn jeden ollen Boom,
Un din ol'n Marktplatz is so smuck
mit all de bunten Bloom.*

*Un in de Negte von de Kark
min Öllernhus noch steit,
dor hāv as Kind ick speelt un dröhmt
un har dor so veel Freud.*

*Ick kann't versahn, dat so veel Frömm
in Sommer sünd din Gäst.
Du büst un bliwst mi lew un wert
un büst dat all Tied west.*

Een plattdütsch Deern ut Lüttenborg

*Dat givt een Deern in Lüttenborg,
de plattdütsch leevt so dörch un dörch,
de plattdütsch snakt un makt bekannt
uns Lüttenborg in Stadt un Land.*

*De Regissörs vun Nord N 3,
de löpt sik meist de Haxen twei
to kreegen uns lütt Deern ganz nah
vör't Mikrofon un Kamera.*

*Doch mehr noch as mit Fernseh-Welt
uns Deern dat mit de Heimat hölt,
bekiekt, wat wichtig un wat nich
un makt dorvun - glik een Gedicht.*

*Se riemelt denn up platt vun dat,
wat uns beweegt in uns lütt Stadt.
Ut kloogen Oogen kiekt se to,
wat anners is as annerswo.*

*To Pingsten, grad wenn proklameert,
het se den König all studeert;
in'n nächst "Kurier", dor steiht denn schon,
wat Typ sit inne Gill up Thron.*

*Wat is dat schö n in uns lütt Stadt,
dat wi dor hebbt in Plöner Straat
uns **Hertha Asche**, de lütt Deern,
de - seker - jedeem het woll geern.*

Hans-Ulrich Strehlow

Auch die Redaktion
der Gildezeitung wünscht
den Gildeschwestern und
Gildebrüdern ein schönes,
von Petrus mit trockenem Wetter
gesegnetes Bürgervogelschießen
und dem neuen König
ein glückliches und erfolgreiches
Regierungsjahr 1999/2000.
Der Inhaber des "Otto Maack
Gedächtnispokals" möge sich
ein Jahr an ihm erfreuen
und mit Stolz erfüllt sein.

VIKING® Finanzkauf:

3,99%

effektiver Jahreszins



**Höchstleistung
auch bei der
Finanzierung**

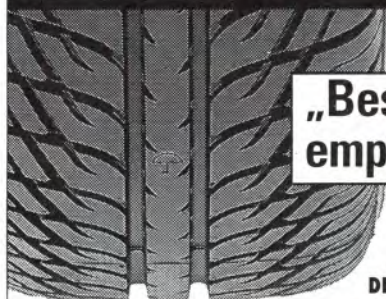
**Für alle VIKING Geräte ab einem Kaufpreis
von DM 500 bieten wir Ihnen maßgeschneiderte
Finanzierungskonditionen.**

Autoka Kessal

Wehdenstr. 4-6 • 24321 Lütjenburg
Tel. (04381) 4954 • Fax (04381) 9837

Alles Gute für den Garten

ADAC TEST **3/99** **UNIROYAL rallye 540**



**„Besonders
empfehlenswert“**

DER REGENREIFEN **UNIROYAL**

**REIFENDIENST
HALLMANN**

Plöner Straße 59 a, Lütjenburg
Telefon (04381) 4971 + 8671



Rückblick auf das Gildejahr 1998/99

Traditionell fand auch in diesem Jahr, am ersten Freitag im März, die Jahreshauptversammlung der Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719 statt. In großer Zahl fanden sich hierzu eine beträchtliche Anzahl von Gildebrüdern im Sportheim in der Kieler Straße zusammen, um neben der angesagten Versammlung dem ebenfalls traditionellen Eisbeinessens beizuwohnen. Es ist immer wieder ein feierlicher Anblick, wenn die Gildebrüder im vorgeschriebenen schwarzen Gildeanzug mit der Blume im Knopfloch zusammenkommen. Auch für neue Mitglieder ist diese Anzugsordnung

selbstverständlich geworden.

Für eine gemütliche Atmosphäre sorgten die beiden Musiker Gerhard Ebertus und Thomas Stieglitz mit ihrer Begleitung der Lieder und Beiträgen in den Pausen und beim Essen. Der Wirt des Sportheims, Gildebruder Peter Horlitz, hatte keine Kosten und Mühen gescheut und servierte während der Versammlung Eisbeine von besonderer Größe, so daß manch ein Gildebruder den danach gereichten Korn zur besseren Verdauung auch benötigte.

Unter der Ehrerbietung der anwesenden 79 Gildebrüder wurden die 1. Majestät "Rolf,



Heute noch in Zivil aber doch schon mit Handstock und der Blume im Knopfloch bringen die Gildebrüder den Vogel zur Tannenschlucht.



Der neue Gildevogel auf dem Marktplatz mit den Schießwarten Gerd Timman, Ernst Barthen und Michael Reinke (v.l.)

de Geburtstagskönig" und die 2. Majestät "Gerhard, uns Klockenschooster" empfangen. Aber auch neben den Ehrenmitgliedern, dem Gilderat, dem Adjutanten und der Presse konnte Gildeoberst Hans-Ulrich Strehlow den "Otto-Maack Gedächtnispokalträger" Günther Lemke begrüßen.

Bei der Presse bedankte sich der Gildeoberst gleich zu Beginn der Versammlung für die ausführliche Berichterstattung im vergangenen Jahr und bat weiterhin um gute Zusammenarbeit, insbesondere auch

um positive Berichterstattung.

Die 1. Majestät "Rolf, de Geburtstagskönig" berichtete in lustiger Form über seine Erlebnisse und Erfahrungen in dem Amt als Gildekönig. "Gerhard, uns Klockenschooster" bedauerte nur noch wenige Wochen 2. Majestät sein zu dürfen, da er mit dem Ablauf des kommenden Gildefestes - und der damit verbundenen Proklamation des neuen Gildekönigs - in den Gilderat übernommen werden wird.

In dem Bericht des Vorstan-

Soldatenheim
Greff Punkt
Uns Huus
Freizeit- und Begegnungsstätte

**Wir wünschen allen Gildebrüdern
einen guten Verlauf des
Festkommers.**

Euer Gildebruder Klaproth

Kieler Straße 32 · 24321 Lütjenburg
Telefon 0 43 81/80 78

**„GUT
SCHUSS“**



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Der Vogel ist im Kugelfang befestigt und gerichtet. Ein schöner Anblick, aber nur für einen Tag.

des zählten der Gildeoberst Hans-Ulrich Strehlow und der stellvertretende Gildeoberst Dieter Schmudlach folgende Aktivitäten und Veranstaltungen der Gilde im vergangenen Jahr auf:

Es fanden eine Mitgliederversammlung im Bismarckturm, 10 Sitzungen des engeren Vorstandes, 3 Sitzungen des Gesamtvorstandes und etliche Treffen des Festausschusses statt.

Traditionsgemäß wurde auch im vergangenen Jahr ein sehr geselliger Spieleabend durchgeführt. 40 Gildebrüder nahmen daran teil, alle verdienten sich einen Preis. Mehrere Teilnehmer sorgten für den Ausschank und stellten kostenlos belegte Brötchen zur Verfügung. Dadurch konnte



Gönnen Sie jetzt Ihrem Fenster ein neues Frühlingskleid! Organza- und Voile-Stores, Ausbrenner, Satin und Drucke - die ganze Bandbreite wunderschöner Stoffe jetzt bei Mews.

Mews

Mode auf 3 Etagen in Lütjenburg • Markt 22



Die Majestäten und der Vorstand begutachten den neuen Vogel.

ein erklecklicher Erlös erzielt werden.

Das Bürgervogelschießen fand im vergangenen Jahr vom 1. bis 3. Juni 1998 statt. Es begann wieder mit einem Plattdeutschen Gottesdienst und dem Vogelrichten am Pfingstmontag. Unter der guten Beteiligung von 101 Gildebrüdern fand dann am darauffolgenden Tag das Vogelschießen statt. Angetreten waren auch 47

Gäste, darunter die Abordnungen der Wentorfer, Kaköhler, Plöner und Heikendorfer Gilden.

Wie in den vergangenen Jahren wurde der Festumzug unterbrochen, um den Bürgermeister und den Bürgermeister beim Rathaus und unsere Majestäten am Markt abzuholen. Unsere Majestät "Gerhard uns Klockenschooster" hatte sowohl für diesen Tag, als



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



10 JAHRE TRACHTENMODEN

Trachtenmode
muß nicht
teuer sein -
überzeugen
Sie sich selbst!

Struck

DAS MODEGESCHÄFT
MIT DER GROSSEN AUSWAHL

Wehdenstraße 8 · Lütjenburg · ☎ 043 81 / 49 56

Hoch steigt der Drachen nur gegen den Wind.



Mit dem Antreten auf dem Marktplatz und dem Ausmarsch der Fahne beginnt traditionsgemäß das Bürgervogelschießen.

Café „Zur Bäckergrube“



Das Frühstücks-Café:

Snack-Frühstück

Mini-Frühstück

Franz. Frühstück

Croissant + Milchkaffee

Kinder-Frühstück

Super-Frühstück

... für jeden Gaumen etwas Besonderes!

Bäcker Wegener

LÜTJENBURG

Täglich ab 7.00 Uhr geöffnet!



auch für das Richten der Ehrenpforte den Marktanger wunderschön hergerichtet. Neben der Kranzniederlegung am Ehrenmal wurde beim DRK-Altenheim zum Ständchen und bei der Grundschule, um unseren Nachwuchs mit kleinen Näscherchen zu erfreuen, ein Halt gemacht.

Beim Kommers wurden in feierlicher Zeremonie vor der geöffneten Lade der Gilde die neuen Rekruten André Tietze, Jürgen Klapproth, Hans-Peter Rauhland, Henry Henke, Jochen Abel, Stephan Böhnke und Klaus Lenkewitz vereidigt und die Rekruten Dietrich Frosch, Kay Langfeldt, Ralf Schmudlach, Helmut Treder und Dieter Tietze freigesprochen. Gildebruder Rudi

Schwartz "Otto-Maack-Gedächtnispokalträger 1989", wurde für 40-jährige und die Gildebrüder Thomas Stieglitz, Siegfried Meyer und Jürgen Wauter für 25-jährige Mitgliedschaft geehrt.

Der Otto-Maack-Gedächtnispokal wurde dem "ewigen und treuen Helfer im Hintergrund", Gildebruder Günther Lemke aus Lütjenburg verliehen.

Auch das Vogelschießen hatte bei bestem Wetter einen harmonischen Ablauf. In der Tannenschlucht wurde für die Kinder wieder Eis verteilt, außerdem stand eine große Springburg zur Verfügung. Nachdem unser Vogelbauer - Jörn Kessal - im Gegensatz zum Vorjahr einen nicht so



Der Bürgermeister begrüßt die Gilde vor dem Rathaus. Unter den Gästen befinden sich auch der Landrat Dr. Volkram Gebel und der Kommandeur Dirk Orthmann.



Lüttenburger Schützen-Zotengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Stephan Böhnke, der stolze Träger des Löffelbretts beim Bürgervogelschießen 1998.

hartnäckigen Vogel gebaut hatte und statt der 2174 Schuß nur 1372 Schuß benötigt wurden, fiel der Königsschuß pünktlich um 19:00 Uhr. Er fiel auf die Schießnummer 32. Königsschütze war Gildebruder Uwe Christiansen. Er schoß die

Königswürde für unseren Rolf Scheff, der an diesem Tag gerade seinen Geburtstag feiern konnte. Deshalb bekam er auch 4 Wochen später bei der feierlichen Einschreibung in das "Goldene Buch der Könige" den Namen "Rolf de Geburtstagskönig".

Das Bürgervogelschießen fand seinen gelungenen Abschluß mit Tanz und Vergnügen im angemessenen großen Festzelt in der Tannenschlucht.

Das Katerfrühstück fand am folgenden Tag wieder im Hotel "Lüttje Burg" statt. Hier wurde in launiger Atmosphäre der Ablauf des vergangenen Gildefestes beleuchtet. Aber auch die Gewinne der abgeschossenen Teile des Vogels wurden verteilt, wobei eine besondere Ehre dem Königsschützen Uwe Christiansen zuteil wurde.



Unser Schellenbaum präsentiert sich nach seiner völligen Instandsetzung in neuem Glanz vor dem Bürgerbrunnen und dem Färberhaus mit dem Schellenbaumträger Björn Degwitz und den Begleitern Wolfgang Claußen und Hartmut Rau.

SCHLESWIG-HOLSTEIN-LIED

*Schleswig-Holstein, meerumschlungen,
deutscher Sitte hohe Wacht,
wahre treu, was schwer errungen,
bis ein schöner Morgen tagt!
Schleswig-Holstein, stammverwandt,
wanke nicht mein Vaterland!
Schleswig-Holstein, stammverwandt,
wanke nicht, mein Vaterland!*

*Ob auch wild die Brandung tose,
Flut auf Flut von Bai zu Bai!
O, laß blühn in deinem Schoße
deutsche Tugend, deutsche Treu.
Schleswig-Holstein, stammverwandt,
bleibe treu, mein Vaterland.....*

*Doch wenn inn're Stürme wüten,
drohend sich der Nord erhebt,
schütze Gott die holden Blüten,
die ein milder Süd belebt.
Schleswig-Holstein, stammverwandt,
stehe fest, mein Vaterland.....*

*Gott ist stark auch in den Schwachen,
wenn sie gläubig ihm vertrau'n,
zage nimmer, und dein Nachen
wird trotz Sturm den Hafen schau'n.
Schleswig-Holstein, stammverwandt,
harre aus, mein Vaterland.....*

*Von der Woge, die sich bäumet
längst dem Belt am Ostseestrand,
bis zur Flut, die ruhlos schäumt
an der Düne flücht'gem Sand,
Schleswig-Holstein, stammverwandt,
stehe fest, mein Vaterland.....*

*Und wo an des Landes Marken
sinnend blickt die Königsau,
und wo rauschend stolze Barken
elbwärts zieh'n zum Holstengau.
Schleswig-Holstein, stammverwandt,
bleibe treu, mein Vaterland.....*

*Teures Land, du Doppeleiche
unter einer Krone Dach,
stehe fest und nimmer weiche,
wie der Feind auch dräunen mag!
Schleswig-Holstein, stammverwandt,
wanke nicht, mein Vaterland.....*



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



„Gut Schuß“



mit einer

Brille von

OPTICUS AM STADTTEICH

Teichtorstraße 4 - 24321 Lütjenburg
Telefon (0 43 81) 43 92 - Fax (0 43 81) 13 77

- BRILLEN - CONTACTLINSEN -
Kommen Sie zum kostenlosen Sehtest!



Unsere Majestäten "Gerhard, uns Klockenschooster" und "Horst, de Fliesenleger" werden mit Ihren Damen von der Gilde abgeholt.



TSV-Gaststätte Lütjenburg

Räumlichkeiten für Veranstaltungen
aller Art bis 120 Personen.

Ausreichende Parkmöglichkeiten vor-
handen!

Öffnungszeiten:

Montag - Sonntag ab 17.30 Uhr

Sonntags Frühschoppen ab 10.30 Uhr

Warme Küche bis 23.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag

Inh. P. Horlitz

Kieler Straße 34 (gleich neben dem Sportplatz)

Telefon (0 43 81) 61 00 + 97 07

Die Gilde beteiligte sich wie-
der mit gutem Erfolg am Stadt-
fest. Es war wieder ein Kaffee-
und Kuchenstand errichtet
worden und erstmals auch ein
Sekt und Weinverkauf einge-
richtet. Der Verkauf begann
dieses Mal schon am Freitag-
abend. Es waren am Amaker-
markt 2 Buden zur Verfügung
gestellt worden. Aber auch
Gildebruder Ernst-Günter
Schröder hatte sein Zelt für die
Gilde errichtet. Dank der uner-
müdlichen Hilfe der Gilde-
schwestern und -brüder konn-
te diesmal ein stattlicher Über-

schuß erwirtschaftet werden.
Von diesem Erlös wurden 60
Kaffeegedeeke gekauft, die
auch bei anderen Veranstal-
tungen der Gilde genutzt wer-
den können. Ebenfalls konnte
dem Spielmannszug der Frei-
willigen Feuerwehr Lütjenburg
ein Betrag von 1000,- DM
gestiftet werden.

Der Gildebball fand traditi-
onsgemäß am Sonnabend vor
dem ersten Advent statt. Es
war ein großartiges Fest. Die
Bewirtung und die Musik
waren vom Besten. Die Anzahl
der Teilnehmer sprengte fast

Mehr als Nudeln!

CAFÉ • EISCAFÉ • RESTAURANT

**Nudelladen
Hohwacht**

Nudelgerichte
Backkartoffeln
Matjesfilets
Frische Salate
Desserts • Kuchen

Hohwacht, Möwenweg 10, Tel. (0 43 81) 405950
TÄGLICH GEÖFFNET!



Auch im vergangenen Jahr wurde wieder ein Kranz am Ehrenmal niedergelegt.



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



die Grenzen des Soldatenheimes. Unsere Majestät "Rolf de Geburtstagskönig" konnte neben seiner launigen Begrüßungsrede die Anwesenden mit einer reich bestückten Kaffee- und Kuchentafel um Mitternacht beglücken.

Die Gilde war, wie in allen Jahren davor, bei zahlreichen Veranstaltungen in und um Lütjenburg vertreten. So waren Abordnungen bei vielen Geburtstagen und Jubiläen, beim Maibaum-Richten auf dem Marktplatz, bei Festen und Schießveranstaltungen der Nachbargilden, beim Volkstrauertag am Ehrenmal und bei der Jubiläumsveranstaltung "150 Jahre Schleswig-Holsteinische Verfassung" vertreten.



Gespart wird nur am Preis. DM 32.900,-



Der Primera Traveller Motion 1,6l, 73 kW (100 PS), Fahrer- u. Beifahrer-Airbag, Seitenairbags, ZV mit Fernbedienung, elektrische Fensterheber vorne,

Lautsprecher-Soundsystem, Klimaanlage, ABS, Servolenkung u.v.m.

*der Primera Traveller als Kurzzulassung

AUTOHAUS GEHRMANN

Kieler Straße 52 • 24321 Lütjenburg • ☎ 0 43 81/83 90

UNFALLABSCHLEPPDIENST • TAG - NACHT • TEL. 01 61 / 5 40 44 54



Er kann. Sie kann. Nissan

◀ Von den Kindern des evangelischen Kindergartens werden die Preise auf dem Löffelbrett begutachtet.

LADEHOFF

GETRÄNKE

TRINK

Paradies



Telefon (0 43 81) 4 01 00
Telefax (0 43 81) 40 10 20

Getränkeabholmarkt
Telefon (0 43 81) 4 01 03

24321 Lütjenburg • Am Hopfenhof 4



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



ca. 300.000

verschiedene Titel
stehen zur Verfügung!

Hiervon besorgen wir für Sie über Nacht
jedes Buch!

Einige 1000 davon haben wir auch vorrätig.

BUCHHANDLUNG AM RATHAUS

Inh. Harry Kunz
24318 Lütjenburg
Postfach 1144 · Tel. (04381) 4969



Nicht nur die Bewohner des DRK-Altenheimes freuten sich über das Platzkonzert auch der Gildeoberst und unsere Majestät fühlten sich sichtlich wohl.

Aber auch die Quartiere zeigten Aktivität und führten zwei gelungene Quartierfeste durch.

Im vergangenen Jahr hatte sich die Gilde einige Ziele gesetzt, die auch in der Zwischenzeit erreicht wurden. So ist der alte ehrwürdige Schellenbaum restauriert und die Gildefahne überholt worden. Der Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Lütjenburg, der die Gilde noch nie im Stich gelassen hat, bekam, wie schon erwähnt, eine ansehnliche Spende.

Im kommenden Jahr will die Gilde die Bepflanzung der Fläche im Bereich der ehemaligen Tennisplätze vorantreiben. Hier könnte eventuell ein "Königshain" entstehen.

Oberschießwart Ernst Bartzen berichtete, daß die Gilde an 9 Wettkämpfen benachbarter Gilden, bei 2 Schützenvereinen und am Garnisonspokalschießen teilgenommen hat. Bei dem Pokalschießen der Lütjenburger Schützen-Totengilde im November 1998 haben 5 Jugendmannschaften und 13 Mannschaften der Nachbargilden teilgenommen. Pokalgewinner war die Behrendorfer Totengilde von 1754 und bei den Jugendmannschaften konnte die Wentorfer Jugendgilde den Pokal erringen.

Beim Pokalschießen der Quartiere war das 3. Quartier Spitzenreiter mit 1058 Ringen. Es wurden je Quartier die besten 6 Schützen gewertet.



Hohwacht „Bei DODO“ · Tel. (04381) 71 81 · Fax 69 65

„Das“ Restaurant
mit vielen **Holsteiner Gerichten** und
immer frischem Fisch.

Gildezeit = Matjessaison

bei uns finden Sie eine reichhaltige Auswahl von
feinen Matjesgerichten

Die **Spargelzeit** geht auch noch bis Johanni (24. 6.)

Gemütlich und lustig geht es bei uns immer zu!
Besonders abends am Tresen bin Dämmerchen und
bi lütt beten wat vertellen.



... alles frisch vom Faß



Bei strahlendem Sonnenschein wurden die Kinder der Grundschule wieder mit kleinen Näschereien beglückt.



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Gildebruder Rudi Schwartz - "Otto-Maack-Gedächtnispokalträger 1989" - wurde für 40-jährige Gildezugehörigkeit geehrt.

– Hotel „Lüttje Burg“ – IHR STEAK HOUSE IN LÜTJENBURG



Täglich von 11.30 bis 24.00 Uhr geöffnet!

Lütjenburg · Markt 20 · Tel. (0 43 81) 40 50

Steaks, Salate und vieles mehr
QUALITÄT IST UNSERE STÄRKE

good Lack! Auto- u. Lackierbetrieb H. J. Jöhnk

Inh. Claudio Jöhnk

- PKW-, Lkw- und Buslackierung
- Karosserie-Instandsetzung
- Kunststoff-Reparatur-Systeme



Ulrich-Günther-Straße 14 - 18 · 24321 Lütjenburg
Telefon 0 43 81 / 61 73 · Fax 0 43 81 / 69 53



Jöhnk

Inh.: Guido Jöhnk

Beschriftung und Design

24321 Lütjenburg · Ulrich-Günther-Straße 14 - 18
Telefon 0 43 81 / 61 73 · Fax 69 53





Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Beautiful!

Kosmetik- und med. Fußpflege-Praxis

Britta Schubert-Claußen

Amakermarkt 7 - Lütjenburg - Tel. 0 43 81 - 56 38

Die Original Algen Bandagen Wicklung gegen Cellulite

Ziel der Behandlung:

- Abbau der Cellulite (Orangenhaut)
- Straffung erschlaffter Hautpartien
- Ausschwemmung der Wassereinlagerungen des Bindegewebes
- Rückbildung überdehnter Haut nach Schwangerschaft
- Verbesserung des gesamten Hautbildes



Der Schmetterling vergißt oft, daß er eine Raupe war.



RESTAURANT SEEKRUG

AM SELENTER SEE

INH. JOACHIM UND ANNEMARIE WESSELA

Sie können bei uns nicht nur
in rustikaler Atmosphäre speisen,
sonder auch die bekannten

HELMSTORFER RÄUCHERWAREN

zu günstigen Preisen erwerben.

Auch Außer-Haus-Verkauf!

Durchgehend warme Küche von 11.30 Uhr - 21.00 Uhr.

Kein Ruhetag.

24321 Seekrug · Telefon 0 43 81/49 08



Endlich wird das Geheimnis gelüftet: der neue Otto-Maack-Gedächtnispokalträger heißt Günther Lemke. Hier wird ihm der Pokal von seinem Vorgänger Jörn Kessel überreicht.

Der beste Schütze war Gerd Walter mit 190 Ringen. Die beste Schützkin war Nicole Dohrmann mit 171 Ringen. Den Gilderatspokal errang Schatzmeister Siegfried Klopp mit 168 Ringen.

Dieser konnte seine Freude über diesen Pokal in der Jahreshauptversammlung auch nicht verbergen.

In seinem Bericht als Schatzmeister konnte er von einem positiven Stand der Kassen in der Totengilde und in der Schützengilde berichten. Der Mitgliederbestand der Totengilde, die wie eine Sterbeversicherung angesehen werden kann, ist nahezu mit 421 Mitgliedern gleich geblieben. Die Mitgliederzahl der Schützengilde erhöhte sich um 1 Mitglied.

Die Kassenprüfer hatten bei der Durchsicht der Bücher keine Abweichungen feststellen

können und bescheinigten dem Schatzmeister eine erstklassige Kassenführung. Sie beantragten daraufhin die Entlastung des Vorstandes, welches von der Versammlung auch einstimmig bestätigt wurde.

In ihre Ämter als Fähnrich bzw. Fahnenbegleitern wurden Stefan Bernatzki, Jörg Dohrmann und Michael Scheibel einstimmig wiedergewählt. Ebenfalls wurden die Schießwarte Gerd Timmann und Michael Reinke und die Achtenmitglieder Jens Jansen und Hans-Joachim Bruhn in ihren Ämtern bestätigt. Als neue Achtenmitglieder wurden Ernst-Günther Schröder und Michael Langholz gewählt. Die Versammlung bestimmte Jochen Sauvart und Christian Boll zu Quartiermeistern ohne Quartier. Klaus-Dieter Dehn wurde schon vor der Versammlung als Quartiermeister von seinem 4. Quartier wiedergewählt und in der Versammlung bestätigt. Als Kassenprüfer wurde Uwe Christiansen bestimmt.

Da keine besonderen Anträge vorlagen, konnte Gildoberst Hans-Ulrich Strehlow die Versammlung mit dem gemeinsamen Singen des Schleswig-Holstein Liedes schließen.



Ein Jahr haben sich die Rekruten Ralf Schmudlach, Kay Langfeldt, Dietrich Frosch, Helmut Treder und Dieter Tietze einwandfrei geführt und konnten beim Kommers freigesprochen werden.



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Beim Kommers im Soldatenheim "Uns Huus" wurden vor der geöffneten Lade Klaus Lenkewitz, André Tietze, Jürgen Klapproth, Jochen Abel, Stephan Böhnke, Henry Henke und Hans-Peter Rauland (v.l.) als neue Rekruten aufgenommen.



Überrascht aber glücklich wurde Rolf Scheff an seinem Geburtstag zum König proklamiert.



Mit dem 1372. Schuß holte Uwe Christiansen den Rest des Vogels herunter und wurde damit der Königsschütze 1998.



Bei der feierlichen Einschreibung in das "Goldene Buch der Könige" bekam unsere Majestät Rolf Scheff den Namen "Rolf de Geburtstagskönig".



Beim Katerfrühstück konnte der Königsschütze des Vorjahres - Hans Piper - dem glücklichen neuen Königsschützen den Königsschützenpokal überreichen.

Zafira. Der Erste



Der neue Zafira. Mit seinem einzigartigen FLEX⁷ Sitzsystem eröffnet er eine neue Fahrzeugklasse: in nur 15 Sekunden vom 7sitzer mit kompakten Außenmaßen zum Van mit einem Ladevolumen von bis zu 1.700 Litern. Und dabei bleiben die Sitze immer an Bord. Wie das geht? Kommen Sie zu uns, und lassen Sie sich packen – bei einer Probefahrt.

Außen kompakt. Innen Van.

Ihr freundlicher Opel-Partner

**Autohaus
BARLEBEN**

100 
Hundert Jahre Opel Automobile

OPEL 

LÜTJENBURG • Am Hopfenhof 2 • Telefon (04381) 8642



Gedanken eines Königs-schützen

Im Grunde meines Herzens bin ich Pazifist. Schon oft habe ich mir die Frage gestellt, warum ich trotzdem mit der Donnerbüchse auf unseren hölzernen Vogel schieße.

Mit meinem Eintritt in die Lütjenburger Schützen-Totengilde muß sich meine innere Einstellung gegenüber Schußwaffen verändert haben. Sicherlich hat mich in meiner Kinderzeit das Bürgervogelschießen, wie alle anderen Jungen, in seinen Bann gezogen. Wie haben wir uns damals während der Schießpausen um die abgeschossenen Teile des Vogels oder um die unbrauchbar gewordenen Patronenhülsen gestritten. Das Besondere am Vogelschießen war aber immer der höllische Lärm durch die abgefeuerten Donnerbüchsen. Wir Kinder hatten damals noch ein Kindervogelschießen und haben mit einer Armbrust auf einen kleinen hölzernen Vogel geschossen. Aber was war das im Vergleich zu dem Treiben und Getöse auf dem Festplatz beim Bürgervogelschießen? Wahrscheinlich hat sich damals ganz unbewußt etwas in mir festgesetzt, was dann Jahre später wieder zum Ausbruch kam.

Beim ersten Vogelrichten, an dem ich als neuer Gildebruder teilnahm, hatte ich immer noch Skrupel, auf den schönen Vogel zu schießen. Wie viel Arbeit steckte in der Herstellung und Ausschmückung die-

ses Symbols unserer Gilde, und solch schönem Stück sollte am darauffolgenden Tag in wenigen Stunden der Garaus gemacht werden? Nein, die Zerstörung unseres schönen Vogels wollte ich nicht dadurch begünstigen, daß ich auch mit der Donnerbüchse auf ihn schoß.

Aber meistens kommt es anders, als man denkt. Schon am Nachmittag unseres Gildefestes riefen die ständig abgefeuerten Salven der Donnerbüchsen die Erinnerung an meine Kinderzeit zurück.

Großes "Hurra" und Gejubil hallte durch die Tannenschlucht, als die Flügel, der Kopf, Schwanz und Zepter herunter geschossen wurden.

Warum hatte man mir am Morgen eine Karte mit Schießmarken gegeben, wenn ich sie doch nicht nutzen wollte? Diese Frage stellte ich mir und kam immer mehr zu der Überzeugung, diese Marken nicht verfallen zu lassen. Vom Vogel hing mittlerweile nur noch der schon ziemlich berupfte Rumpf im Kugelfang. Na ja, so schön war der nun auch nicht mehr,

und warum sollte ich nicht auf so ein unnütz gewordenes Stück Holz schießen?

Minuten später stand ich auch schon am Schießstand, um mir die Munition abzuholen. Die Gildebrüder standen Schlange vor den Büchsen, und ich stand hinten an. Laute Anerkennung wurde den Schützen zuteil, die einen guten Schuß auf den Rumpf abgegeben hatten. Von den Schießwarten kamen die Empfehlungen: "...oben links neben dem Befestigungsbolzen halten oder vielleicht etwas

Unser diesjähriges Bürgervogelschießen, am 24. Mai 1983,
bescheerte uns trotz des Dauerregens
EINEN NEUEN KÖNIG.

Unser Gildebruder und Gildemeister

Günther Bruhn

PROKURIST IN DER FIRMA D. H. BOLL

errang die höchste Würde der Gilde und wird hiermit als

Günther de Kóomkoker

in die Chronik der Gilde übernommen.

Wir wünschen unserer Majestät eine glückliche Regierungszeit.

Günther is Kónig, he weer bannig platt,
dat regent in Strómen, de fóót al ganz natt.
An Hals húng sien Dochter un füng an to blarrn,
Aníta in't Bett - de Adju an tataratarrn.
Meister Back gew de keed hún mit listiger Snut;
dat Zepter beheel he, dat rúckt 'he nich tut.
Nu kám de Reed, se weer ganz famos,
vun broven Kónig - doch denn legg he los:
Mit Düwel, Blitz un Dunnerslag,
wer mien Kóom un Beer nich mäg,
weet nich, wat goot is un wat smeckt!
De Gúllantóos weern dull verdreekt;
dat regent wieder, de Sottje leeg stramm,
platt op'n Buuk vó'n Kónig in Slamm.
So is de Angelítter ut den Norden
bi Duertregen uns niege Kónig worden.



Bei der heutigen Festsetzung erfolgt
in Anwesenheit des Gesamtvorstandes
und des Gildetates die feierliche
Einschreibung und Überreichung
der Ehrenurkunde.

Unsere Majestät bekräftigt die Königswürde
mit seiner Unterschrift.

LÜTTENBURG, DEN 21. JUNI 1983

Günther Bruhn

rechts unten auf das lose Teil."

Nachdem ich so meine Verhaltensstudien machen konnte, war ich nun auch dran. Fünf Patronen hatte ich bekommen. Die Büchse mußte erst einmal in der Höhe verstellt werden. Vor mir hatte der lange Detlef Lehmann-Hinrichs geschossen, die Einstellung paßte bei mir also nicht. Doch nun Konzentration, gezielt, und abgedrückt. Dann konnte ich nichts mehr hören, und meine Schulter tat mir auch weh. Ohne große Worte

sobob unser Schießwart Siegfried Meyer die nächste Patrone in den Lauf. Also, auf ein Neues - aber dieses Mal die Büchse schön festgehalten.

Der Schuß saß! Ein schönes Stück vom Rumpf fiel ab. "Das war ein Superschuß, wenn Du so weitermachst, hast Du mit dem fünften Schuß den Rest runter geholt." Solche Worte aus dem Mund des Schießwartes waren mehr als Ansporn genug. In diesem Moment war mir so, als wollte ich immer schon auf den Vogel schießen, und alle pazifistischen Vorsät-

ze waren dahin. Das Fieber hatte mich gepackt. Die nächsten Schüsse waren nicht mehr so gut gesetzt. Das konnte ich doch nicht auf mir sitzen lassen! Also, nochmals Patronen holen und anstellen. Der Rumpf des Vogels sah nun schon recht jämmerlich aus. Von jetzt an erlaubten die Schießwarte nur noch zwei Schuß pro Mann, und es ging schneller voran in der Schlange. Wieder war ich dran. Viel zu zielen gab es da nicht mehr. Nur noch ein Bolzen mit etwas Holz herum war zu sehen.

Na gut, dann eben nur draufhalten und abdrücken. Das dachten wohl alle drei Schützen, und fast gleichzeitig ging von ihren Büchsen eine gewaltige Salve los. Das letzte Stück Holz drehte sich um den Bolzen und fiel dann ab. Großes Gejohle erfüllte den Schießstand. Jeder zeigte auf einen anderen Königsschützen. Aber dann war klar, daß Jochen Sauvant den maßgeblichen Schuß abgegeben hatte und somit der neue Königsschütze war.

In den Jahren darauf spielte sich die gleiche Geschichte ab. Immer war ich bei den Schützen die auf den Rest des Vogels schossen, und kurz bevor ich schießen konnte fiel, der Rest des Vogels.

Aber dann hatte ich das Glück doch einmal auf meiner Seite. Wieder ging einige Jahre später eine Salve aus zwei Büchsen gleichzeitig los. Aber dieses Mal hatten die Schießwarte eindeutig festgestellt, daß ich der Königsschütze war. Händeschütteln und Schulterklopfen folgten. Es war wirklich ein schönes Gefühl, und ich muß zugeben es hat mir gefallen!

Ich glaube, den Gildebrüdern, die vor und nach mir die Ehre hatten den Königsschützenpokal beim Katerfrühstück überreicht zu bekommen zu haben, und somit eine Runde Kaffee ausgeben "durften", ging es genau so.

Auch in Zukunft werde ich bei der Gruppe sein, die um den letzten Rest des Vogels schießt, denn jedesmal macht sich dieses gewisse Etwas bemerkbar, das eigentlich nicht da sein sollte, aber immer beim Bürgervogelschießen zurückkehrt.

D.F.

Das 265-jährige Bestehen der Gilde wurde am 12. Juni 1984 würdig und in alter Tradition bei herrlichem Wetter gefeiert. Lange Wege, 1109 Schuß und entsprechendes Zielwasser führten zum neuen König.

Unser Gildebruder
Bäckermeister Hans-Wilhelm WEGENER
errang die Königswürde und wird als
Hans-Wilhelm ut de Bäckertruuv
in die Gildechronik übernommen.

De Oberst töppt: „Hans-Wilhelm, Komm vor,
Du bist nu Galkönig för dütt Johr!“
Hans-Wilhelm wörr blaß, em bibbern de Kne.
Sien Fru höört dat - un weg weer se -
utbüxen oder bitsen heet dat op platt.
Doch Tant Frieda, de schlaue, is oolglatt,
hett se glix wedder infung'n, so snutig un sacht.
„Hans-Wilhelm, was hast Du nur gemacht?“
seggt sien Fru schüchtern mit piepsige Stimm.
Kann nix dafür, blots goot schoten, is nich slümm:
hau eenfach den Pies hoch för Swabbrot un Stuten
un dat nich so knapp!“ - Den Adju wörr 't krupen,
man hört blots: - rechts um - un schon marscheern all
aff in de Stadt to 'n Königsball. -
Sien erste Reed - na de korte Nacht -
weer op 't Katerfrühstück annern Dag:
„Nu glööv ik ok, dat ik König worrn bin,
ik freit mi, bin glücklich, de Bammel is hin.“

Bei der heutigen Festsitzung erfolgt in
Anwesenheit des Gesamtvorstandes und des
Gilderates die feierliche Einschreibung und
Überreichung der Ehrenurkunde.

Unsere Majestät bekräftigt die Königswürde
mit seiner Unterschrift.

LÜTTENBURG, DEN 10. JULI 1984

Hans-Wilhelm Wegener





Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



JEANS in allen Größen WO?

Da, wo die „Große Hose“ hängt.

JEANS-SHOP-DRESSLER

Lütjenburg wünscht „GUT SCHUSS“

Heizöl, Diesel, Schmierstoffe, Kohlen

jetzt neu: Dieseltankstelle

bargeldlos - bei Tag und Nacht



Ihr zuverlässiger Partner!

Raiffeisen Ein- und Verkauf eG

Lütjenburg, 0 43 81/90 66 - 60

Genehmigung für einen „Buten- Lüttenborger“

Günter Lorenz ist gebürtiger Lütjenburger und lebt heute in Mettenhof bei Kiel. Seit seinem Umzug in seine neue Heimat nimmt Günter Lorenz an den Gildefesten teil. Schon vor Jahren wurde von dem damaligen Adjutanten Helmut Schultz bemängelt, daß ein "Buten-Lüttenborger" so ohne Weiteres an dem Gildetreiben teilnehmen konnte. So erhielt Günter Lorenz schon vor Jahren eine Einreisegenehmigung der Stadt Lütjenburg. Wie viele Genehmigungen, hatte auch diese nur eine bestimmte Zeit ihre Gültigkeit. So wurde dem Gildebruder und "Buten-Lüttenborger" Günter Lorenz im vergangenen Jahr beim Festumzug vor dem Rathaus von Bürgermeister Günter Marsula eine neue Ein- und Ausreisegenehmigung für die Stadt Lütjenburg erteilt. Da er den Erhalt des Dokumentes quittieren mußte, bot Bürgermeister Günter Marsula ihm unter dem Jubel der anwesenden Gildebrüder seinen Rücken als Schreibunterlage an.

Kurt Paustian GmbH

Geschäftsführer Dieter Tietze

Ausführung von Maler- und Glaserarbeiten

Farbenfachgeschäft · Bodenbeläge · Bildereinrahmungen

24321 Lütjenburg · Plöner Straße 16

Fax 32 49 · Telefon (0 43 81)



76 04



Lütjenburger Schützen- und Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Mit uns treffen Sie garantiert ins Schwarze!



Wir wünschen der Lütjenburger Schützengilde
viel Freude und Erfolg
beim Bürgervogelschießen.



Raiffeisenbank im Kreis Plön eG

leistungsstark • ortsverbunden • unabhängig



Da keine geeignete Schreibunterlage zum Empfang der Ein- und Ausreisegenehmigung vorlag, bot Bürgermeister Marsula seinen Rücken an.

STADT LÜTJENBURG
DER BÜRGERMEISTER
ORDNUNGSAMT



24321 Lütjenburg (Ostholstein)
Rathaus - Oberstraße 7 - 9
☎ 04381/40200
Durchwahl 04381/4020-22
Fax 04381/4020-24

24319 Stadt Lütjenburg (Ostholstein) - Postfach 1260

Gegen Empfangsbekanntnis

Herrn

Günter Lorenz

Ihre Nachricht vom 02. Juni 1998

Unser Zeichen
Gu/Lo/Ma

Datum
2. Juni 1998

Öffnungszeiten:
montags, dienstags und
freitags von 9 - 12 Uhr
donnerstags von 9 - 12 u. 15 - 18 Uhr
Ihr(e) Ansprechpartner(in):

Ein- und Ausreisegenehmigung für die Stadt Lütjenburg

Dem Gildemitglied Günter Lorenz wird nach erfolgreich bestandener 5jähriger Probezeit eine unbefristete Ein- und Ausreisegenehmigung für das Gebiet der Stadt Lütjenburg erteilt. Die Erlaubnis gilt nur für die Zeit des jährlichen Gildefestes der Schützen- und Totengilde von 1719.

Der Gildebruder Günter Lorenz darf sich innerhalb von Lütjenburg frei bewegen. Er ist berechtigt, jederzeit alle ihm sympathischen Bürgerinnen und Bürger der Stadt zu Bier und Korn einzuladen.

Eine Kurtaxe kann für die Zeit des Aufenthalts nicht verlangt werden.

Folgende Auflagen sind zu beachten:

1. Die Ein- und Ausreisegenehmigung ist auf Verlangen jederzeit dem Adjutanten vorzuzeigen.
2. Für Schäden, die durch den Besuch des Gildebruders Lorenz an Leib und Leben bzw. an Hab und Gut verursacht werden, übernimmt die Stadt Lütjenburg keine Haftung.
3. Die Erlaubnis kann nur widerrufen werden, wenn der Gildebruder höflich vorgetragene Wünsche hinsichtlich der Bestellung und Bezahlung von Schnaps und Bier ohne ersichtlich schwerwiegende Gründe verweigert.
4. Eine Rechtsbehelfsbelehrung entfällt, da gegen diese Erlaubnis keine Rechtsmittel eingelegt werden können.

Hochachtungsvoll

Bürgermeister



Konten der Stadt:

Sparbank Kreis Plön
Bkz. 219 513 80
Kfz.-Nr. 75 064 515

Raiffeisenbank im Kreis Plön e.G.
Bkz. 219 645 45
Kfz.-Nr. 61174

Siedlerbank Volksbank
Bkz. 229 110 39
Kfz.-Nr. 46 900 46

Postbank Hamburg
Bkz. 260 180 21
Kfz.-Nr. 10886 270



Heizungs- und Sanitärtechnik



Hinrich Kühl · Inh. Eckhard Kühl

24321 Lütjenburg

Oldenburger Straße 29a

Telefon (0 43 81) 49 95 oder 61 69



JAHRE Fest- ausschuß

Bereits in den 50-iger, 60-iger und frühen 70-iger Jahren veranstaltete die Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719 in jedem Jahr einen Gildeball und war dabei immer bemüht, neben Festessen, Festreden, Tanz und sonstigen Einlagen auch etwas anzubieten, bei dem man einen Preis gewinnen konnte. So wurden vom Obergildemeister (Zeremonienmeister) sowie von den Gildemeistern und später auch vom sogenannten "Tombolaausschuß" kleinere Verlosungen, Ratespiele (z.B. Anzahl der Erbsen in einem Glas erraten) und Tombolen gegen Entgelt angeboten, bei denen es nicht nur Gewinne sondern auch Nieten und somit auch unzufriedene Gildemitglieder gab.

Daher wurde in der Gesamtvorstandssitzung zur Vorbereitung des Gildeballs 1974 ein Festausschuß gewählt, dem aufgetragen wurde, den Gildeball zu organisieren und eine Tombola anzubieten, die etwas besonderes darstellen und sämtliche Ballteilnehmer zufriedenstellen sollte.

Dieses war die Geburtsstunde des Festausschusses mit den Gildebrüdern: G.-O. Bruhns (Vorsitzender), Richard Anders, Günther Bruhn, Fr.-Joachim Dittmer, Kai Kessal, Hans Peigert, Rudi Schwartz und Karl-Heinz Wauter.

Bei dessen 1. Treffen wurde

**In unserem
Geschäft am
Stadtteich**

Attraktive

◆ **Geschenkartikel**
in geschmackvollem Design

◆ **Hochzeits-
tische**

◆ **Wunsch-
Listen**

...und vieles mehr!

Besuchen Sie uns doch mal!

◆ **Porzellan**
in frischen
Formen
und Farben

PORZELLANHAUS TEICHTORSTR. 9
Lenkewitz LÜTTJENBURG
TELEFON 04381/418955



Dieter Schmudlach

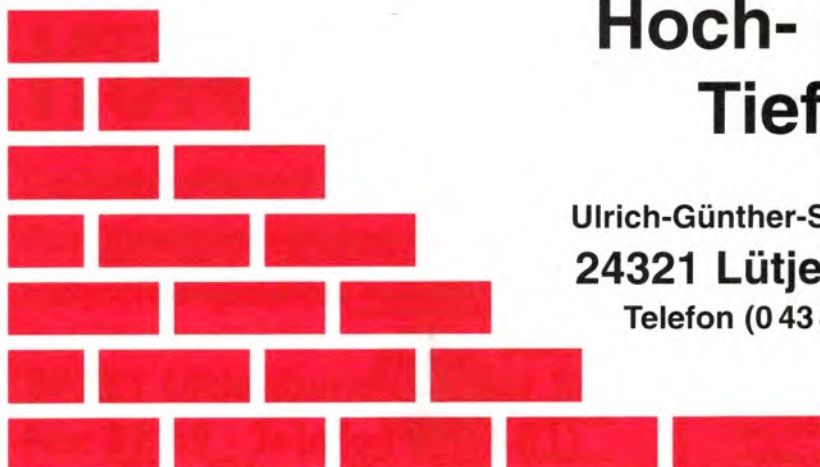
Baugesellschaft mbH & Co. KG

Hoch- und Tiefbau

Ulrich-Günther-Straße 20

24321 Lütjenburg

Telefon (0 43 81) 71 00





Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



beschlossen, und das gilt auch noch heute: Beim Gildeball wird für Gildemitglieder kein Eintrittsgeld erhoben, und man richtet eine Tombola aus, die folgende Kriterien zu erfüllen hat:

- * es werden genau so viele Gewinne wie Lospaare (weiß und farbig) angeboten, oder anders gesagt: Jedes Lospaar gewinnt.

- * der Wert der Gewinne soll mindestens ca. dem Lospreis entsprechen.

- * sämtliche Ausgaben für den Gildeball (wie Einladungen, Porto, Musik und sonstige Kosten) sollen durch den Losverkauf gedeckt sein, d. h.: beim Gildeball entstehen keine Kosten für die Gilde.

Nun ging es daran, 200 oder mehr Preise möglichst günstig zu beschaffen. Jedes Mitglied des Festausschusses erhielt eine Liste von Geschäftsleuten und Gildemitgliedern, bei denen er um Preise oder um eine Spende bitten sollte. Hauptpreise, wie Fernseher, Fahrrad, Schinken o. ä., wurden ebenso, wie eine bestimmte Anzahl anderer Gewinne, wie Spirituosen, Stollen, Mettwürste usw., vom gesamten Festausschuß preisgünstig bei Gilebrüdern eingekauft.

Besonders schön waren immer die Treffen, auf denen über Vollzug berichtet werden mußte, und gerne folgte man den Einladungen von Gildemitgliedern, bei denen der Festausschuß nicht nur mit Preisen, sondern auch mit Speisen und Getränken auf das beste bewirtet wurde. Stellvertretend für viele seien hier die Gildebrüder und Gildeschwestern Pundt, Wegener, Ladehoff und Sauerberg erwähnt, die fast jährlich Gastgeber des Festausschusses waren.



ANDERS

Kraftfahrzeuge GmbH

Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt der DaimlerChrysler AG
24321 Lütjenbug, Kieler Straße 29, Telefon 0 43 81/17 11 und 17 12
Mercedes Benz-Personenwagen, -Lastkraftwagen und -Omnibusse
Reparaturwerkstatt, Ersatzteile



RICHARD ANDERS

Bauunternehmen GmbH · Stahlbetonwerk

Wir bauen zu Festpreisen und Festterminen Einfamilienhäuser, Industrie- und Verwaltungsbauten und sind spezialisiert auf Altbausanierung unter Verwendung von umweltfreundlichen Baustoffen.

24257 Hohenfelde - Telefon (04385) 59780



ANDERS IMMOBILIEN

Wir halten für Sie immer mehr als 300 Grundstücke von Kiel - Kreis Plön und in der Holsteinischen Schweiz bereit.

24257 Hohenfelde - Telefon (04385) 59780

Fluche nicht auf die Mutter des Krokodils, ehe du über den Fluß bist.



Eis-Café Wede

Inh. Familie Maguhn · Lütjenburg · Am Stadtteich · Tel. 04381/7819



Eisspezialitäten aus eigener Herstellung

Genießen Sie in gemütlicher Atmosphäre

Kaffee und Kuchen



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



SALON WAUTER HAIR-STYLE SONNENBANK

- Computergesteuerte „heiße Schere“ für schöneres Haar •
- Laserbehandlung für Kopfhautprobleme •

24321 Lütjenburg · Am Brunnenstieg 6 · Tel. (0 43 81) 13 45

KUCK MAL!

WIR MACHEN IHNEN
SCHÖNE AUGEN -
**GLÄSER SOGAR ZUM
„NULLTARIF“!**

C-L PFLEGEMITTEL • PASSBILDER



INGO NEUHÄUSER · AUGENOPTIKERMEISTER
Niederstraße 11 • 24321 Lütjenburg
Telefon (0 43 81) 63 38 • Fax 93 68

HEIZUNG+SANITÄR

WOLFGANG SCHUBERT

BAUKLEMPNEREI

Meisterbetrieb

Wolfgang Schubert

Engelau 15

24321 Giekau

Fax 04381/9633

Telefon: 9683

Gas- und
Wasserinstallation
Heizungsbau
Bauklempnerei
24h Notdienst

Elektrotechnik
Solaranlagen
Schornstein-
sanierung
Gerüstbau

Aus diesen Ausführungen ist zu erkennen, daß sich die Zusammenkünfte kurz vor dem Gildeballe immer mehr häuften, und zwar bis hin zum Höhepunkt für den Festausschuß, der in jedem Jahr die Auszeichnung der Preise und der Aufbau der Tombola war.

In den ersten Jahren, als der Gildeballe noch im "Kossautal" stattfand, erfolgte der Tombolaaufbau am Tag des Gildesalles, nachdem man abends zuvor in der Kellerbar von Günther Bruhn kleinere Gewinne zu "Sets" zusammengestellt und alle Preise ausgezeichnet hatte. Gegen 10 Uhr traf man sich, begann mit der Herrichtung des Festsalles und mit dem Aufbau der Tombola. Hierzu brauchte man oft Stunden, und es kam nicht selten vor, daß bereits Ballteilnehmer erschienen, um Plätze zu reservieren, bevor der Festausschuß seine Arbeit beendet hatte.

Seit vielen Jahren wird demzufolge vom Festausschuß auch eine Tischordnung erstellt, und seitdem der Gildeballe im "Soldatenheim" stattfindet, erfolgt die Auszeichnung der Preise und der Aufbau der Tombola an einem Tag, und zwar am Abend vor dem Ball.

So viel zu der ursprünglichen Aufgabe des Festausschusses, dem zum jetzigen Zeitpunkt folgende Gildebrüder angehören: Günther Bruhn (Vorsitz), Rudi Schwartz, Fr.-Joachim Dittmer, Siegfried Klopp, Horst Gaefke, Ernst-Günther Schröder, Jens Jansen, Siegfried Meyer, Jürgen Langholz, Rolf Scheff und Jürgen Wauter.

In den letzten Jahren sind dem Festausschuß auch noch weitere Aufgaben übertragen worden. Einige von vielen seien



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



hier erwähnt:

* So hat er nicht unwesentlich bei der Festschrift zu unserem 275-jährigen Jubiläum mitgearbeitet,

* so hat er in Alleinregie den Ausschank bei der Neueröffnung des Getränkemarktes von Gildebruder Ladehoff übernommen,

* so hat er den Kaffee- und Kuchenstand bei der diesjährigen "Frühjahrsbörse" im Rathaus betrieben,

* so ist er verantwortlich für den jährlich stattfindenden Spieleabend und außerdem für den jährlich beim Stadtfest betriebenen Gildeverkaufsstand.

Bei allen diesen Aktivitäten ist für unsere Gilde jeweils ein erträglicher Überschuß erwirt-



Der Festausschuß beim Gildeball 1995 (v.l.) Martin Knop, Jens Jansen, Fr.-Joachim Dittmer, Günther Bruhn, Horst Gaefke, Rolf Scheff, Jürgen Langholz, Siegfried Klopp, Rudi Schwartz und Ernst-Günther Schröder.

schaftet worden.

Abschließend ist zu sagen: Der Festausschuß hat sich im Laufe der Zeit zu einem Krisenstab in unserer Gilde entwickelt, der stets ansprechbar ist und der in jeglichen Situationen, auch kurzfristig, immer bemüht ist, das Bestmögliche zum Wohle unserer Gilde zu erreichen.

Sikl

**Zehn Jahre
Gutes tun ist
nicht genug;
einen Tag
Böses tun
ist zuviel.**

**Allen Gildebrüdern
„Gut Schuß“**

Unsere Schußliste

PASSFORM - QUALITÄT - SERVICE



FILA

**FILA T-Shirt
39,95**

**FILA Hemd
89,95**

**FILA Sweatshirt
99,95**

**LACOSTE
Polo 1212
109,90**

**LACOSTE
Sweat 129,95**

**LACOSTE
Micro-Anzug
329,90**



Diesel 55



**SPORTHAUS LÜTJENBURG
UND SPORTBOUTIQUE**

Markt 7 • 24321 Lütjenburg • Telefon 043 81 / 67 48 • Fax 98 31



Lüttenborger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Blume am Rathaus

Inh. A. Sauerberg • Marktwiete 2 • Tel. 04381-419555

Wir gestalten für Sie

- ◆ Moderne Floristik
- ◆ Dekorationen aller Art
- ◆ Brautsträuße, sowie alles rund um die Hochzeit
- ◆ Seidenblumen
- ◆ Trauerbinderei
- ◆ Topfpflanzen sowie Beet- und Balkonpflanzen

Außerdem erhalten Sie bei uns eine große Auswahl an besonderer Keramik!

Parkplatz zum Be- und Entladen vorhanden

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr u. 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen
Sa. 8.30 Uhr b. 12.30 Uhr • So. 10.00 Uhr b. 12.00 Uhr

*De sick öwer Anner sien Unglück freit,
denn sien egen steiht vör de Dör un bleuht.*

Ich hab mich ergeben

Hans-Ferinand Massmann

1. Ich hab mich er - ge - ben mit
2. Mein Herz ist ent - glom - men, dir
3. Will hal - ten und glau - ben an
4. Ach Gott, tu er - he - ben, mein

Herz und mit Hand, dir, Land voll Lieb und
treu zu - ge - wandt, du Land der Frei'n und
Gott fromm und frei, will, Va - ter - land, dir
jung Her - zens - blut zu frischem, freudgen

Le - ben, mein deut - sches Va - ter -
From - men, du herr - lich Her - manns -
blei - ben auf e - wig fest und
Le - ben, zu frei - em, from - men

land, dir, Land voll Lieb und Le - ben, mein
land, du Land der Frei'n und From - men, du
treu, will, Va - ter - land dir blei - ben auf
Mut, zu frischem, freudgen Le - ben, zu

deut - sches Va - ter - land.
herr - lich Her - manns - land!
e - wig fest und treu.
frei - em, from - men Mut!

Wat "Rolf de Geburtstagskönig" mi vertellt hett

Uns'n "Rolf de Geburtstagskönig" weer man eerst een poor Dog uns'e Majestät, dor röpp em schon de Plicht. He schull mit hin, no de Hohwachter Gill. De Fohn mit ehr'n Dräger - Stefan Bernatzki un de Begleiters Michael Scheibel un Hartmut Rau müssen ok mit. Wolfgang Beyer as Vörstand un Hans Piper kompletteerten de Gesellschaft.

Wo een dat Gillfest in Hohwacht kennt, de weet ok wat dat dor to drinken giff. Veele Gillbröder harr'n schon vörher uns'n Rolf warnt, he schull man bannich oppassen. Wenn he dat allens drinkt, wat se em anbeed, öberleef he dat nich. Dat schull sogar west sien, dat een ganze Avordnung utweselt worn is. Rolf weer man schon bannich fickerich, he wull sick je ok nich blameern as de niege Majestät vun de Lüttenborger Schützen-Totengill un richti wull he ok allens moken.

An den Dag, wo dat losgohn schull, weer he schon so nervös dat he Klock 6.00 vör de Huusdör stunn un luer, avsnackt harr he sick mit de Anner'n avers eerst Klock 7.00.

Ut Traditschon givt dat bi de Hohwachter Gill - vör den groten Ümtuch - in dat Slot vun Niedörp een deftig Fröststück. As unse Lüttenborger Gesellschaft nu in dat Slot ringüng, keem just in den Moment Dr. Schöning dor rut. He weer de König vun de Howachter Gill un Rolf dacht

sick ok noch nix dorbi. In dat Slot weern grode Dische deckt, un an een vun de Dische sitt Dr. Hess ut Lüttenborg. Man, schütt dat Rolf dörch den Kopp, de Gillbröder, de mi warnt hebbt, harrn recht hat. Dat mit de Supperie bi de Hohwachter Gill mutt doch bannich dull sien. Nu hebbt se sogar schon vörsorgli den Notdeenst vun de Ärzte hier tosommenholt, üm de Duhnen to versorgen.

Dat Fröststück wull em schon gor nich mehr smecken. He kiek in de Run un wen süht he dor?

Sitt dor nich Paster Bruhns? Jo, verdammi, dacht he, de reecken wohl mit dat Leegste, dat se sogar den Paster herbestellt hebbt. Uns Majestät moch nich mehr eeten un an't drinken weer überhaupt nich mehr to denken. He luer nur noch no de Dör, un he harr sick nich veel wunnert, wenn dor noch Jürgen Liebe oder Gert Timmann, dat sünd de Bestatters ut Lüttenborg, rinkommen weern. Doch denn hett sick dat allens opkloht. De Paster un de Dokters weern nich amtli dor, nee se weern ok bloß Gäst.

Bi den Ümtuch vun Niedörp no Hohwacht hett sick unse Majestät mit Gillbroder un Farvermeister Hans Piper, de ok ne bekannte Kleederreinigung in Lüttenborg harr, wunnerbor ünnerhol'n. Se hebt öwer dat Weder, Lüttenborg, Land un Lüd un de Gill snackt. Dorbi keem se ok op de Gillantöch to snacken. "Hans, Du hest avers een gooden Antoch an." bewunnerte unse Majestät. "Dat is noch min Hochtiedsantoch." seggt Hans un föhl sick gesmeichelt. "Dunnerwedder, de het sick avers good hol'n." "Dat is je ok een godes Stück, de hett ok 'n



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Lustig ist das Zigeunerleben

Lustig ist das Zigeunerleben
faria, fariaho,
brauch'n dem Kaiser kein
Zins zu geben
faria, fariaho,
lustig ist es im grünen Wald,
wo des Zigeuners
Aufenthalt.
Faria, faria, faria, faria,
faria, fariaho.

Sollt' uns einmal
der Hunger plagen,
gehen wir uns
ein Hirschlein jagen,
Hirschlein nimm' dich
wohl in acht,
wenn des Jägers
Büchse kracht.
Faria.....

Sollt' uns einmal der
Durst sehr quälen,
gehen wir hinzu
Wasserquellen.
Trinken Wasser wie
Moselwein,
meinen, es dürfte
Champagner sein.
Faria.....

Wenn wir auch kein
Federbett haben,
tun wir uns ein Loch
ausgraben,
legen Moos und Reisig nein,
das soll uns ein Feldbett
sein. Faria.....

beten mehr kost'." meent
Hans. "Dorvör süht he ok
bestens plegt ut, glatt un schi-
er, keen Lock in, beste Bögel-
falt' un nich een beten blank,
kunnst meen'n dat is een nie-
gen Antoch" lövt Rolf dat
schicke Stück. Dor plier Hans
mit de Ogen un smuustergre-
ent "Dat liggt avers ok mit dor
an, dat ick een Reinigung
harr!"

D.F.

**Wenn der Fuchs
noch einen Zahn
hat, wird er
nicht fromm.**



DIE NEUE FORM DER UNABHÄNGIGKEIT.

Geben Sie Ihrem Freiheitsdrang
nach. Mit einem Sportcoupé wie
dem neuen Ford Cougar V6, das
Ihnen alles gibt, was Fahrspaß aus-
macht: reinrassige Motoren, die die
nötige Power haben, und Komfort
vom Feinsten, u. a. mit ABS, 16"-
Leichtmetallrädern, Bordcomputer,
Front- und Seitenairbags und

Klimaanlage. Und für alle, denen
das noch nicht reicht, gibt's jetzt
exklusive Ausstattungs-Varianten.

Unser Angebot: Ford Cougar,
2,5 l V6 24V-Motor und 125 kW
(170 PS), u. a. mit 16"-Leichtme-
tallrädern und Audiosystem 6000
für **49.900,- DM**

AUTOHAUS SEEMANN GMBH
HAUPTHÄNDLER · 24321 Lütjenburg
Hindenburgstr. 17 · Tel. (0 43 81) 40 16 - 0

FORD. DIE TUN WAS.



Ristorante Mimmo

Gildenplatz 6 · 24321 Lütjenburg · Tel. (04381) 5261

Pizza · Pasta · Italienische Gerichte

Alle Gerichte auch außer Haus



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



DACHDECKEREI TODE

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER DACHDECKERARBEITEN

24321 LÜTJENBURG
BAHNHOFSTRASSE 5

- FASSADENBEKLEIDUNG
- GERÜSTBAU
- BAUKLEMPNEREI



TEL. (043 81) 41 84 20
FAX (043 81) 41 84 22

- FLACHDACHABDICHTUNGEN
- DACHFLÄCHEN-FENSTEREINBAU

Regatta-Begleitfahrt bei der Kieler Woche

Am Sonntag, den 21. Juni 1998 führten die Gildeschwestern und -brüder anlässlich der Kieler Woche 98 auf dem Gaffelsegler "Adriane" eine Regattabegleitfahrt durch. Bei Kaiserwetter, gutem Service an Bord und Bombenstimmung wurde die Kieler Innen- und Außenförde befahren. Aufgrund der zahlreichen maritimen Gäste aus dem In- und Ausland gab es unwahrscheinlich viel zu sehen und zu bewundern. Der Schiffseigner stand mit seinem maritimen



Fachwissen Frage und Antwort. Eine, nach Aussage aller Beteiligten, durch und durch gelungene Veranstaltung, die

unter der Leitung des Quartiermeisters des 1. Quartiers Jochen Brüchmann dieses Jahr am 20. Juni 1999 erneut

durchgeführt wird. Interessenten dürfen sich jetzt schon bei ihm melden.

J.B.

Jetzt neu
im Gewerbegebiet Richtung Darry!



WIR SIND UMGEZOGEN!



Bunendorp 3 · 24321 Lütjenburg · Tel. 043 81 / 85 71 · Fax 54 93

BERATUNG • VERKAUF • REPARATUREN • VERLEGUNG

Besuchen Sie unsere neue Fliesen-Ausstellung!



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Vogelscheeten

*Wenn to Pingsten Blumen blöhn
un de Böm sünd wedder gröz,
denn ward Vogelscheeten fiert,
wie sick dat bi uns gehört.*

*Wenn de Dunnerbüxsen knallt
un de Rest vum Vogel fallt,
is de niege König dor
für een ganzet Gildejoht.*

*Wunnerbore Stimmung is dat hier -
noch een Köm, noch een Bier!*

*Wunnerbore Stimmung is dat hier
un so mut't ok sien, op uns zünftig 'Gildefier.*

SANITÄR

Individuelle Badgestaltung
Korrosionssichere Rohrverlegung
Elektrische Rohrreinigung
Wasserenthärtungsanlagen

HEIZUNG

Brennwerttechnik
Öl- und Gas-Zentralheizungsanlagen
Lüftungstechnik · Schornsteinsanierung

Klempnerei

Dachrinnen · Schornsteineinfassungen
Metallfalzdächer
Kupfer- und Zinkausführungen



Rolf Hörnlein GmbH

Sanitär - Heizung - Klempnerei
Öl- + Gasfeuerungskundendienst

Tel. (04381) 4376 · Fax (04381) 9756
Plöner Straße 21 · 24321 Lütjenburg



Ostseehotel Schlammühle
Seestraße 9 • 24321 Ostseeheilbad Hohwacht
Telefon 0 43 81/60 05 · Fax 0 43 81/96 10

Gutbürgerliche Küche
zu fairen Preisen
in gemüthlicher Atmosphäre

Familie Fichte/Stender und Mitarbeiter
freuen sich auf Ihren Besuch.

Hohle Töpfe haben einen hohlen Klang.

Mitten im Herzen von Lütjenburg



Gemütlichkeit und Atmosphäre mit Blick auf den Markt

Beginnen Sie den Tag mit einem

Frühstück

oder lassen Sie sich von uns mit

Tortenspezialitäten und Gebäck

aus eigener Herstellung verwöhnen.

24321 Lütjenburg • Markt 21
Telefon 0 43 81 - 41 89 19



Lüttenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



BLUMENFACHGESCHÄFT

Blümchen

Inh. Andrea Vorbeck
Floristenmeisterin

Mühlenstraße 2 · 24321 Lüttenburg

Telefon 0 43 81/97 70

**Bi uns is dat grön -
Johr in, Johr ut!**

- ▶ Topfpflanzen
- ▶ Schnittblumen
- ▶ Trockenblumen
- ▶ Geschenkartikel
- ▶ Körbe + Keramik
- ▶ Karten
- ▶ Hochzeitsschmuck

- ▶ Trauerbinderei
- ▶ Grabpflege
- ▶ Grabgestaltung
- ▶ Tischdekorationen
- ▶ Saal- und
- ▶ Kirchendekoration
- ▶ Gaststättenervice

Öffnungszeiten:

Mo + Di 8.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag ab 12.30 Uhr geschlossen!

Do + Fr 8.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa 8.30 - 12.00 Uhr / So 10.00 - 12.00 Uhr

Dree Lüttenborger in Amerika

Wi weern op uns groot
Reis dörch Amerika nu in
New Orleans in Louisiana
ankom'n. Dat weer Sünndag
un wi hebbt hier een Dag
Paus inleggt.

Morgens hebbt wi mit'n Bus
een Stadtrundfahrt mokt, 50
Meiln dörch de Stadt weer
anseggt. Wat hett se uns allns
zeigt, de Reiseleiterin: den Gar-
den of Memorial, dat is de
Friedhoff, dor hett jede Familie
ehr eegen Mouseleum un de
Doden ward dor inmuert. Bi
den niegen Superdom sind wi
west un in dat bekannte

French Quartier, de Börs
hebbt wi sehn und dat Viertel
wo nur Millionäre wohnt. Nam-
dags sünd wi denn mit ehn
Taxe no denn Anlegger von de
Steamboote fohrt un dor mit
so'n Raddamper een por Meiln
den Mississippi roppfohrt. Man
is dat een Hoben. Dat is Ham-
borg, Bremen und Bremerho-
ben tosom.

Anschlütend weern wi in
dat ohle Viertel von New Orle-
ans, in dat French Quartier
mit de Bourbon Street un Rue
Charlott. Ne, wat een Bedrief.
Alle Laden's op an Sünndag,
ut all de Bars un von de Ach-
terhöf hörst Musik - natürl
nur Jazz. De Stroten sünd eng
un dor danzt de lütten Swatten
Jungs un Deerns, de Autos
müt sick sutje dörchsllickern.

**Ich föhl' mich
wohl mit
Salamander**



**CAMEL
BOOTS**

Gabor®

ROMIKA

rieker

ROHDE

berkemann

**SALAMANDER
SCHUHHAUS**



Teichtorstraße
24321 Lüttenburg
Tel. 0 43 81/76 22

Höppner = Maack GbR

Inh.: I. u. M. Wohler & N. Hafemann

**SANITÄRTECHNIK
GASHEIZUNGEN
BAUKLEMPNEREI**

24321 Lüttenburg
Oberstr. 4

Telefon: 0 43 81 / 49 97



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg

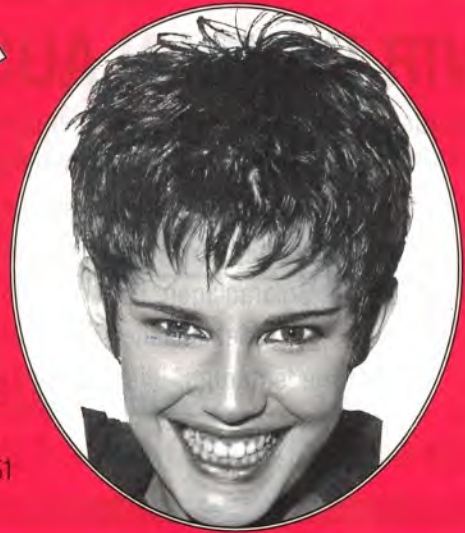


Welche *Friseur* ist gut für mich?

Wir haben die Antwort!

salon Gisela

LÜTJENBURG
Neuwerkstraße 13
Telefon 0 43 81 / 62 51



De hübschen ohlen Fassaden mit de Balkons könnt di vermoden latten, du büst in een französich Lüttstadt. Op een Achterhof sünd wi west, dat kunn Berliner Miljö sien as Zille dat kennt het. In de Bourbon Strot bebbt wi denn noch een oder ok twee Bourbon drunken un so weer de Dag ok loopen.

Anner'n Dag güng's över de längste Bruch von de Welt, över den Lake Pontchartrain. De See is 3 Meter deep, de Bruch avers 30 km lang.

In Huston hebbt wi uns nich lang ophol'n. In Austin, de Hauptstadt von Texas hebbt wi uns een halben Dag gönnt.

Austin hätt de gröttste Universität von Nordamerika, 45000 Studenten leewt hier. Dat Footballstadion hett Platz för 80000 Tokiekers. Veele Dütsche leewt hier. Een dütsche Ledertafel givt ok. Den Chorleiter leern wi kenn'n un wi hebbt mit em un eenige Mitglieder dütsche Volksliederungen.

As nächste Stadt keem wi no St. Antonio, een hübsche un besonnere Stadt. Hier hett sick mexikanisches, sponsches, libanesisches, dütsches, irisches un griechisches Bloot vermenegeleert un von all tosom is de Stadt prägt.

Augen und Ohren haben ihre Zungen.

KNEIPE • RESTAURANT CASPER

Oberstraße 12 • 24321 Lütjenburg

Tel./Fax
0 43 81/49 50

Lieferservice



Das Gute suchen, das Besondere finden.

Täglich frisches Brot und Pizzen, die wir in unserem nach alter Tradition gebauten Holzbackofen für Sie backen.

32 Pizzen in 2 Größen • 5 Biere vom Faß

**Lieferung: Im Umkreis von 10 km um Lütjenburg
Wir bieten ab 30 DM
Bestellung eine Flasche Rotwein gratis.**

Mit jeder Pizza liefern wir eine 0,33 l Cola, weiße/gelbe Brause, nach Ihrer Wahl

Wir bieten: diverse Salate, Fleischgerichte, Fischgerichte, Gegrilltes, Aufläufe, internationale Küche, Überbackenes, Nudelgerichte und was zum Naschen.

Durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten: So. bis Do. 11.00 - 24.00 Uhr - Fr. und Sa. 11.00 - 01.00 Uhr
Lieferzeiten: So. bis Do. 17.00 - 22.00 Uhr - Fr. und Sa. 17.00 - 23.00 Uhr

Bitte bestellen Sie rechtzeitig!

Lütjenburglied

Lausche, Herz, vertrauten Klängen!
Über dir im Äther blau
Tanzen in des Sturmes Fängen
Jubelnd Müwen silbergrau.
Enten steigen aus dem Schilfwald.
Nebel brauen Fluß und See.
Bunte Rinderherden weiden
Unverdrossen Gras und Klee.
Ruhig über Stadt und Feld
Grüßt der Bismarckturm die Welt.



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Lassen Sie sich beraten. Rufen Sie uns an!

WIR FÜHREN AUS:

Gerüstbau, Dachdeckungen, Bauklempnerei,
Balkonsanierung, Dachflächenfenster,
Abdichtungen, Fassadenbekleidungen,
Schornsteinbau, Schieferarbeiten,
Dachlattung, Solaranlagen, Dachbegrünung,
Metalldächer, Flachdächer,
Wärmedämmung, Blitzschutzanlagen



Willi Hörnlein

DACHDECKEREI GmbH

Velux-Fenster • Bedachung • Blitzschutz
Isolierungen • Gerüstbau

24321 Hohwacht, Schwalbenweg 2,

Telefon 0 43 81/80 80

24321 Lütjenburg, Auf dem Hasenkrug,

Telefon 0 43 81/82 90

Neu. Mégane Grandtour.



Sicherster seiner Klasse.

Mégane Fließheck
Euro NCAP-Crashtest 1/99

Europa-Finanzierung

1,99%*

für alle neuen Renault PKW.

Für nur 1,99% effektiven Jahreszins bei
36 Monaten Laufzeit und 10% Anzahlung.
Ein Finanzierungsangebot der Renault Bank.

Wer seiner Familie auch automobil einiges bieten will, verlangt mehr Platz und mehr Sicherheit. Und da ist er schon, Ihr neuer Kombi:

GRANDTOUR – mehr Gepäckraumvolumen als jeder andere seiner Klasse, bequem zu beladen durch hochöffnende Hecktür, ...

GRANDTOUR – alle Klassen-Standards selbstverständlich **PLUS** Seiten-Airbags für Kopf- und Brustbereich, Sicherheitskopfstützen und programmiertem Rückhaltesystem, ...

Lassen Sie Ihre Familie entscheiden.

**Unser Barpreis: ab DM 27.300,-
EUR 13.958,27**

Mégane

**Über 25 Jahre
AUTOHAUS**

Scheibel

Lütjenburg • Auf dem Hasenkrug 12 am Bahnhof

Telefon (04381) 83 21



RENAULT
AUTOS
ZUM LEBEN

An Friedag kemm wi denn
no El Paso in den Stoot Texa.
Een grote Stadt an den Rio
Grande, de Grenz twischen
Amerika un Mexiko. Eckard
weer hier mol Soldat west. He
kennt dat hier un he zeigt uns
toerst dat Fort Bliss, dat gro-
te Utbildungs-Center der Amis.
Dütsche Soldaten sünd hier ok
to Utbildung. Een Original-
Nobildung von dat ohle Fort
Bliss kann man sick hier ok
ankieken.

Wi hebbt denn uns Wohn-
mobil op een Parkplatz afstellt
un sünd tofoot över de Bruch
no Juarez. Dat weer je Som-
merdag un de groot Rio ha-
nich mehr Water as uns Kos-
sau. De Jungs de dor baden,
güng dat Water man grat bit an
de Knee'n.

Nu weern wi also in Mexi-
ko..... man wat een Leben
hier op de Stroten. Loden an
Loden un een Bar an de
anner'n un all wüllt se di wat
verköpen. Manch hübsche
Saken, as Teppiche, Sülvers-
muck un Leddersaken reizt
to'n köpen. Man muß avers
düchti hannel'n künn, sonst
haut se di övert Ohr. Wi harn
je avers Eckard bi uns, de
kenn sick ut in Juarez un wi
köffen bi Herrn Maurizius, de
har allens wat dat Hart begehrt
un dat to vernünftige Priese.



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Nu har uns Eckhard immer wat vertellt vun de "Green Latern", dat weer je wohl sien Stammkneipe west in Juarez. Merkwürdiger Wies snakt he nu gornich mehr von. Dat schien, as har he Angst dor hintogohn. Un uns Ohnung weer richti, je wieder wi an de "Green Latern" rankeem'n, em tröckt dat je doch dor hin, kiekt he jümmers de Kinner so komisch an, de so in dat Öller von 8 - 10 Johrn weern. He har mol wat mit de Barfru hat, har he uns vertellt. As wi denn mit so'n beten Hartkloppen binn weern het he sick beruhigt - he kenn de Barfru nich un de Barfru kenn em nich. Wi weern de ersten Gäst, dat weer noch vör Meddag, avers de Misikbox baller sofort los.

Nu is dat in Mexiko so, dat in so'n Bar keene Fru'n rindörft, avers wi harrn je Ingrid mit, de kunn'n wi je nich buten stohn loten, un wi dat so is, wenn man wat drunken het, mut dat je ok wedder rut. Un dat wer nu bi Ingrid de Fall. Meenst dor weer een Toalett? Se müss irgendwo op'n Hof, un denn weet ick nich wieder. För de Mannslüd is dat dort einfacher. Man sitt je an de Bar op'n Hocker un wo de Fööt op stoht dat is een Rönn, un de is mit Blie utschlogen, un dor löppt jümmers Water lang. Un wenn du dann mol muß, na denn

Ab 31. Mai wieder in den alten (neuen) Räumen!



Klopp

am Markt

Inh. Siegfried Klopp
Markt 9
24321 Lütjenburg
Telefon (0 43 81) 49 75
Fax (0 43 81) 57 93

Fachhandel für Zeitschriften & Zeitungen

✶ **Lotto - Toto**

✶ **BÜRO- und SCHREIBWARENBEDARF**

✶ **BÜCHER - TASCHENBÜCHER - GLÜCKWUNSCHKARTEN**

✶ **KN- ANZEIGENANNAHME**

Besondere Buchwünsche? - Wir erfüllen sie schnellstens!



Generali-Lloyd Versicherung AG
Grebin, Karlshöhe 4
Tel.: 0 43 83/98 50
Fax: 0 43 83/98 23

Generali - Lloyd Versicherungen

Versicherungsbüro

Hans-W. Sohn

die gute Verbindung

- Versicherungen aller Art mit Schaden-schnell-Service
- DBS-Deutsche Bausparkasse • Baufinanzierungen



Ab sofort Besatzfische für Teiche aller Art!

HELMSTORFER FORELLEN

JOACHIM WESSELA

FORELLEN, AALE, LACHS
frisch und geräuchert

Für alle Gelegenheiten
delikate Fischplatten!

Helmstorf bei Lütjenburg - Telefon (0 43 81) 84 88



GILERA RUNNER 125/180

Stärke ist ihr Zeichen

Einzyylinder-Zweitaktmotor
124/176 ccm, 125-er mit
Autoführerschein (wenn
vor dem 1.4.80 erteilt)
zu fahren.

Super Finanzierung
0,69% effektiver Jahreszins
12, 18, 24 Monate Laufzeit
über die Beneficial Bank AG



GILERA

ZWEIRADHAUS Scheibel

PIAGGIO-CENTER

Auf dem Hasenkrug 2a • Lütjenburg
Telefon (0 43 81) 46 90

VERKAUF • REPARATUR • FINANZIERUNG



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



E. RÜTING BAU GMBH

*Ihr Massivhaus zu
Traumpreisen*

Schlüsselfertige Typenhäuser
Schlüsselfertige Ausbauhäuser und
Typenhäuser mit Eigenleistung

9521

Achterstraat 10, 24321 Rönfeldholz



Erst geeft hier Schwierigkeiten mit de Sprok, op mexikanisch weern wi je nich instellt, avers to drinken kregen wi wat. Soda un Rum un Tequilla un as ik meen ik möch denn Tequilla leber Solo hemm'n, kunn ik ok schon spon'sch un se wull forts mit mi no boben in er Zimmer un mi dor noch mehr bibringen. Dor heff ik avers leber op verzicht, ok wenn Eckard sick anbeden de - he wull achter de Dör dolmetschen. To'n Abschied hebbt wi mit eer tosamem noch een Foto makt.

An nächsten Dag sünd wi nochmol nach El Paso un Juarez rin fohrt un dörch de Loden's stöbert. Dor har'n wi ok noch een Erlewnis. In een Laden kriggt mi de Händler mit'n Mal bi'n Arm un seggt to mi "Komm Helmut, komm mit, hier Helmut, hier alles einen Dollar". Ob de mi kennt het? Ne, he har mien'n Nam'n hört, as Ingrid mi ropen hett, de Spijök.

In El Paso harr'n wi denn noch een Belewnis mit uns'n Eckard. He drömet so över de Strot un will över de Krüzung op de anner Sied. Op de Krüzung steiht een Polizist un regelt den Verkehr mit siene Arms un sien Piep un hett just de anner Richtung friegeben. Dor kümmer Eckard sick avers nich üm, he latscht wieder in sieh'n Trott. De Polizist pfeift un röpt em ingl'sch to he schall trüch komm'n. Eckard lött sick nich störn, he geit wieder un brummelt blos: "Klei mi doch an Mors"..... Nu ward he avers doch stutzi, denn wat em nu de Polizist to Antwort giff, dat is eendüdi, nämlich: "So schnell as ick bi di bün, kriggst du de Bux gornich dol". Nu güng dat Fragen je los. "Wo kümst du her, du büst doch een plattdüt-

Fundt

UHRMACHERMEISTER

LÜTJENBURG

Markttwiete 10, Telefon (0 43 81) 94 60



UHREN
SCHMUCK
BESTECKE
TRAURINGE
GESCHENKARTIKEL
NACHTMANN-KRISTALL
POKALE
PORZELLAN

„GUT SCHUSS“ und ein erfolgreiches Bürgervogelschießen
wünscht die

II. Majestät „Gerhard uns Klockenschooster“

ERHARD ZIELKE

BAUUNTERNEHMEN

24321 VOGELSDORF

TEL. 043 81 / 81 70

ERDARBEITEN
STAHLBETONARBEITEN
MAURERARBEITEN
ZIMMERERARBEITEN
REPARATURARBEITEN
SCHLÜSSELFERTIGES
BAUEN
ÖKOLOGISCHES
BAUEN

ERHARD ZIELKE

BAUUNTERNEHMEN

24321 VOGELSDORF

TEL. 043 81 / 81 70



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



schen? Ut Schleswig-Holstein,
 - - - ik ok, - - - unt Holstein,
 - - - ik ok, - - - bi Kiel, - -
 - ik ok, - - - ut Schönburg, - -
 - - ik ut Lüttenborg".

So drepen sick een por Hol-
 steiner in El Paso an de mexi-
 canische Grenz un stell'n mal
 wedder fast, dat de Welt doch
 man lütt is.

Helmut Schultz

O wat bün ick möd,
 o wat bün ik matt,
 lang mi mal denn
 Köhmbuddel her,
 ik heff so lang
 keen hatt.

Papillio
Made in Germany



florida



arizona



orlando

Treffpunkt gesundes Leben

Reformhaus

Henning Harms

Markt 24
 24321 Lütjenburg
 Telefon 04381/4918

Taxi-Minicar-Zentrale

Eckhard Wohler

Lütjenburg - Telefon (04381)

1400 + 1600

TAG UND NACHT

Fahrten aller Art

9-Personen-Bus zum Spartarif
Krankenfahrten (Vertragspartner)

Restaurant „Alt Lütjenburg“

Lütjenburg, Teichtorstraße 1, Telefon 043 81/1080



Wir bieten Ihnen eine gutbürgerliche Küche
 in unseren behaglichen Räumen.
 Gönnen Sie sich ein paar schöne Stunden,
 und genießen Sie die „neue Atmosphäre“.
 Unser freundliches Servicepersonal, sowie die Küche,
 werden alles daran setzen,
 damit Sie als zufriedene Gäste wiederkommen.

Michael Horn und Mitarbeiter

Frite Kühl **OMNIBUSBETRIEB**



Inh. Alexander Kühl · Kfz-Handwerksmeister und KFZ-Elektromeister
 Ulrich-Günther-Straße 4, 24321 Lütjenburg, Telefon (04381) 4382, Fax(04381) 1692

**Ausführung aller Sonder- und Gesellschaftsfahrten
 mit modernen Bussen in allen Größen.**

Gut Schuß!



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Wohin, wenn man gut essen will?



GASTHAUS
SCHRÖDER

Behrendsdorf-Hohwachter Bucht

Telefon (04381) 9424 + 9561

Täglich von 11.00 - 14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr

- Donnerstag Ruhetag -

Wählen Sie aus der großen

SPARGELKARTE!

Außerdem empfehlen wir in diesem Monat:

**handgezogene holl. Matjes
und Maibutt**



Schnappschüsse *aus 1998*

Aus unserer Werkstatt:



Neuanfertigungen • Altgold-Ankauf • Perlkettenknoten

Rüdiger  Präpst
Goldschmiede

24321 Lütjenburg · Amakermarkt 3 · Telefon (04381) 7278





Lüttenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Wat „Rolf de Geburtstagskönig“ mi vertellt hett

Vör den Gillball keem de Festutschuß in de Bäckergruv in Lüttenborg tosom. Se harrn to bekakeln, wat so bi dat Fest lopen schull. Bäcki Wegener harr ok Kôm un Beer hinstellt. Jedeem nehm sick vun de Getränke wat he wull. De Vörsitter vun den Festutschuß - Günther Bruhn - harr'n Beer vör sick un neem een schön'n Sluck. He kreeg een ganz suer't Gesicht un schüttelt sick. Ünner vörgeholener Hand seh he to unse Majestät "Ik glöv min Beer is suer!"

De annern Gillbröder harrn ok von eer'n Beer drunken, kunnen avers nix faststellen. Günther seggt keen Ton mehr un wörgt sien Beer dol. An dat Gesicht kunn man avers sehn, smeckt hett em dat nich.

As he utdrunken harr un de Buddel wedder midden op den Disch setten wull, seggt Jür'n Langholz to em "Mensch Günther dat weer je een alkoholfriees Beer!"

"Dor künnt ji mol sehn" Günther smiet sick in de Bost "op mien Geschmack kunn ick mi bestens verloten!"

"Tja," kontert dor Jürgen Wauter "denn muß Du avers mol diene Ogen in Ordnung bring'n loten."

D.F.



PRIMA KLIMA IM GOLF

z.B. Golf IV, 1,4 l, 55kW/75 PS

2-türig, KLIMAANLAGE, Cassettenradio, geteilte Rückbank, höhenverstell-bares Lenkrad, höhenverstellbare Frontsitze, ABS, Servo, 4x Airbag inkl. Überführung und Zulassung

DM 27.480,-

Heinrich Berg



Oldenburger Str. 29 · 24321 Lütjenburg · ☎ 0 43 81 - 55 11



Fahrschule Hoffmann

Kieler Straße 4, 24321 Lütjenburg
Telefon (04381) 8685



Peter Marxen · 24321 Panker bei Lütjenburg · Telefon 043 81/94 16

RESTAURANT - BISTRO - KAFFEEGARTEN



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Weinfachhandel Dieter Krengel



24321 Lütjenburg · Neuwerkstraße 9 · Tel. 043 81/77 92

*Wir führen über 160 verschiedene Weine,
für jeden Anlaß einen guten Wein.*

Schauen Sie doch mal 'rein!

TABAKWAREN - LOTTO - TOTO



Carl Wiese

Inh. Carl-Heinrich Wiese

24321 Lütjenburg - Niederstraße 1 - Telefon (04381) 7564

Lütje



**Fachgeschäft für fleisch-
und Wurstwaren
am Markt in Lütjenburg,
Telefon 04381/4349**

SPEZIALITÄTEN

- **Holsteiner Landschinken**
- **Holsteiner Landmettwurst
aus eigener Räucherei**



KARL FREESE

Partner für Handel und Transporte

Lütjenburg · Hindenburgstr. 15a · Tel. 043 81/79 12 · Fax 49 45



Fuhrunternehmen

- mit Kühl- Tank- und
- Kranfahrzeugen
- Handel
mit Industrie-
Kamin- und
Brennholz



IHR TREFFPUNKT...

Grill-BAR

Schnellimbiss
im Parterre
HOLSTEN-Pils
frisch vom Faß

Salon ER&SIE

im Obergeschoß
Durchgehend
geöffnet - auch
montags!

LÜTJENBURG, MARKT 21, (0 43 81) 70 08

Allen Kunden und Gästen viel Freude
am Bürgervogelschießen 1999 und
„Gut Schuß“ wünschen Ihre Ex-Majestät
„Jürgen der Pünktliche“ von 1991
und alle Mitarbeiter



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Es war auf Jütlands Auen

Es war auf Jütlands Auen,
es war am kleinen Belt,
da stand ein junger Krieger
bei dunkler Nacht im Feld.
Das Auge trüb, die Wange bleich,
er sang so wehmutsvoll und weich:
"Geliebtes Schleswig-Holstein,
mein Vaterland leb' wohl,
geliebtes Schleswig-Holstein,
mein Vaterland leb' wohl!"

In ihren Schanzen schlummern
in Lagerstätten da
die Söhne Schleswig-Holsteins
vor Fredericia.
Du junger Kriegersmann auf der Wacht,
was singst du traurig durch die Nacht:
"Geliebtes Schleswig-Holstein,
mein Vaterland leb' wohl,
geliebtes Schleswig-Holstein,
mein Vaterland leb' wohl!"

Wohl ist es Nacht und dunkel,
kein Stern blickt erdenwärts,
doch dunkler ist die Ahnung,
die mir durchdringt das Herz.
O wär die Nacht, die Nacht dahin,
mir kommt das Wort nicht aus dem Sinn:
"Geliebtes Schleswig-Holstein,
mein Vaterland leb' wohl,
geliebtes Schleswig-Holstein,
mein Vaterland leb' wohl!"

Ich denk an meine Liebe,
ans heimatliche Tal,
mir ist, ich hätt' gesehen sie
all zum letzten Mal.
Mir ist, als müßt ich sterben heut,
drum muß ich singen allezeit:
"Geliebtes Schleswig-Holstein,
mein Vaterland leb' wohl,
geliebtes Schleswig-Holstein,
lieb Vaterland leb' wohl!"

Auch in Lübeck · Moislingerallee 10-12
Telefon 04 51/8 96 66 38 · Fax 8 96 66 39

Ulrich-Günther-Straße 6a · 24321 Lütjenburg
Telefon 0 43 81/16 30

Parkett
Studio
Lütjenburg

Handel,
Verlegung
und Montage
aus Meisterhand

Holzfußböden Die gesunde Wahl!

- warme und harmonische Ausstrahlung
- pflegeleicht
- hygienisch
- beständig
- preisbewußt

**Wir führen Laminat- Kork-
und Parkettböden**

Auch in Kiel · Feldstraße 40
Telefon/Fax 04 31/57 78 34



**Blumenhaus
Brüchmann**
- Inh. D. Schweim -

Telefon 04381/4960
Plöner Straße 28 · 24321 Lütjenburg

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 8.00 - 18.00 Uhr,
Sa. 8.00 - 12.30 Uhr, So. 9.00 - 12.00 Uhr

■ **Moderne Floristik**

■ **Trauerbinderei**

■ **Brautbinderei**

■ **Grabanlagen · Grabpflege**

■ **Baumschulartikel**

■ **Dekoration für alle Anlässe**





Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



PLUS Terrassengestaltung
mit VINESS System



Bei uns finden Sie die
neuesten Tips, Trends und Anregungen rund um das Thema
Gartengestaltung. Besuchen Sie unsere neue Holz & Gartenausstellung.

Baustoffmarkt Dittmer

Baumarkt • Holz • Freizeitmöbel

Am Kneisch • 24321 Lütjenburg • Tel. (04381) 4056-0

Internet: www.egn-baupartner.de

e-mail: badilue@aol.com



Husqvarna- Rasenmäher

Qualität
vom
Profi.

Husqvarna
FORST & GARTEN

Ihr Fachhändler

FRITZ PIPER

Landmaschinen Tel. 0 43 81 / 40 07-0

Aral-Tankstelle Tel. 0 43 81 / 40 07 18

LÜTJENBURG

*** HOTEL ***

& Appartement

HOHE WACHT

FAMILIENFESTE

BANKETTE

TAGUNGEN

SEMINARE

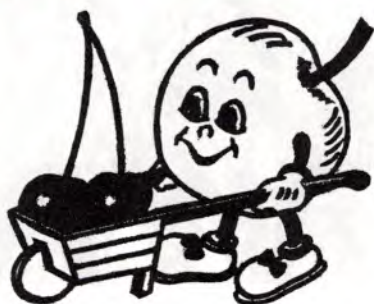
KONFERENZEN

Bis 120 Personen
stehen Ihnen bei
uns angenehme
Räumlichkeiten
zur Verfügung.
Ob Menü oder
Buffet, für Ihren
Anlaß hat sich
unser Küchenchef
Marc Tobias
besondere
Leckereien einfal-
len lassen.



„DIE KLEINE FEINE PERLE AN DER OSTSEE“

Ostseering/Am Kurpark • 24321 Hohwacht/Ostsee
Telefon (04381) 9008-0 • Fax (04381) 9008-88



Obsthäuschen am Markt

Holger und Edith

SCHMÜTZ

Lütjenburg – Markt 21 – Tel. (04381) 7252

**Jetzt Gesundheit tanken –
Qualität kaufen!**

**Obst - Gemüse - Südfrüchte
Frische Salate für's kalte Büffet**



Lütjenburger Schützen-Votengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Landbäckerei Grundmann

Dannau • Eutin • Plön
Malente • Lütjenburg • Hohwacht

*För de Natur dor doot wi veel,
dorüm backt wir mit Holstein-Mehl*

Holsteiner Brotspezialitäten

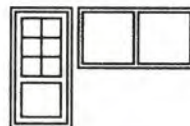
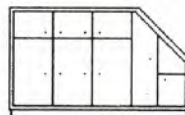
Kuchenleckereien für jeden Geschmack

Brötchen frisch aus dem
Schaubackofen



BAU- UND MÖBELTISCHLEREI INNENAUSBAU

Fenster • Türen • Treppen
Wand- u. Deckenverkleidungen
Einbaumöbel
Altbausanierung



BOCK

1896 • 1996
100 Jahre

24321 Lütjenburg
Am Hopfenhof 6
Tel. 0 43 81/77 00
Fax 0 43 81/75 09

Is de Antoch al wedder inlopen?
Lafrenz hett gröttere.

ANTÖCH UN ZYLINNERS
bi
LAFRENZ LÜTTENBORG
DE GILDESPEZIALIST





Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Häßliche Bäder können krank machen!



Wenn Ihr Bad so aussieht, kommen Sie
zu uns, in unsere Bäder-Ausstellung.
Wir helfen Ihnen!

Rau + Freyher GbR
Sanitär- u. Gasheizungstechnik
Bauklempnerei

Lütjenburg • Am Hopfenhof 8 (neben Aldi) • Tel. 04381/5688

Das Team von

Fa. Bandholtz
wünscht allzeit

guten Schuß -

und sollten Sie einmal nicht

ins Schwarze treffen -

kommen Sie zu uns

- bei uns landen Sie immer einen

Volltreffer!

Markt 6 - 24321 Lütjenburg

Tel. 043 81 / 41 81 20 - Fax 043 81 / 41 81 21

Taxi-Minicar-Zentrale

August Nüser

Tag + Nacht (043 81) Tag + Nacht

80 01 • 68 68

NEU - NEU - NEU
ROLLSTUHLBEFÖRDERUNG

Fahrten aller Art - Krankenfahrten
6- und 9-sitziger Bus

Lütjenburg - Auf dem Kamp 30



gegr. 1868 **Textilpflege** gegr. 1868
PIPER

- Textilreinigung
- Wäschdienst
- Lederdienst
- Vorhang- und Gardinenspezialpflege
- Teppichreinigung

Inhaber: André Holle

24321 Lütjenburg • Neuwerkstraße 3

Tel. 04381-86 17 • Fax 04381/46 69



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



TIMM BARNSTEDT BAUUN- TERNEHMUNG

IHR LEISTUNGSSTARKER BAUPARTNER IN SACHEN:

- schlüsselfertiges Bauen
- Baugrundstücken

TIMM BARNSTEDT BAU GmbH

ZIMMEREI MEISTERBETRIEB
AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER HOLZ- UND
INNENAUSBAUARBEITEN.

MARKT 10 • 24321 LÜTJENBURG • TEL. (04381) 41 87 75



Der erste Kuchenstand unserer Gilde bei einem Stadtfest in der Neuwerkstraße.



dohrmann

- Malereibetrieb
- Farbenfachhandel
- Glaser- und
- Fußbodenverlegearbeiten

Jörg Dohrmann • Panker Straße 4 • 24321 Lütjenburg
Tel. (04381) 418125 • Fax (04381) 418126
0700 dohrmann

Master's

Master's

Master's

Gute Verbindung mit ISDN EURIX 240

**Unser
Angebot**

Schnurloses ISDN-Komfort-Telefon mit Speicher
für 40 Namen/Nummern, Grafik Display, Gebührenerfassung



Master's PREIS

349***

*** Dieser Preis gilt nur in Verbindung mit der Beauftragung eines T-...ISDN-Anschlusses durch den weiteren Kosten entstehen: ISDN-Bereitstellung ab DM 100,87, monatlicher Grundpreis und Verbindungsentgelte gemäß der aktuellen T-...ISDN-Preisliste.

Wir verkaufen und reparieren:

TV • HiFi • Video • Microwellengeräte • Braun
+ Philips Rasierer • CB-Funk • Betriebsfunk
• Autotelefon • Telefone • Anrufbeantworter u.
Fax-Geräte • Alarmanlagen • Telefonanlagen

MASTER'S BRINGT'S! Zuverlässigen Rundum-Service.
Individuelle Fach-Beratung. Nur erste Markenqualität.
Tolle Preise. EINFACH MASTERHAFT!



TV • HiFi • VIDEO
Weyer
Am Hopfenhof 7 • 24321 Lütjenburg Tel. 04381/7791/5500

Herausgeber : Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Druck : Simonsen Lensahn, Tel. (04363) 1855

Redaktion : Dieter Frank - Bilder und Anzeigen : Klaus-Dieter Dehn



Lütjenburger Schützen-Totengilde von 1719

Bürgervogelschießen vom 24. bis 26. Mai 1999 auf dem Festplatz am Vogelberg



Bruno Klowksi

Straßen- und Tiefbaugesellschaft mbH & Co.
Kommanditgesellschaft

Telefon (0 43 81) 77 74 · Fax (0 43 81) 80 04

Kanalisation - Straßenbau - Erdbau - Rohrleitungsbau - Kulturbau
24321 Lütjenburg, Posthofstraße 1, Postfach 1206



**WER RICHTIG ANLEGT,
ZIELT NICHT DANEBEN.**

Was Sie auch aufs Korn nehmen:
zielen Sie auch auf unsere vortreff-
lichen Geldanlagen. Da ist mancher
Volltreffer für Sie drin. Ihr nächstes
Ziel ist nicht zu verfehlen: das Ge-
spräch bei uns!

wenn's um Geld geht ...
SPARKASSE in LÜTJENBURG



Wat "Rolf de Geburtstags- könig" mi vertellt hett

Bi de eerste Sitzung in't nie-
ge Johr hett de engere Vör-
stand vun de Gill bi uns'n
Overst Hans-Ulrich Strehlow
tosomseeten. Dat weer in'n
Januar un buten weer dat
bannich kold. Keen Wunner,
dat de Kôm nich in dat
Isschapp keem, sünnern op d'
Terrass.

Uns Overst het ok twee ganz
klooge Katten. Wenn de buten
sünd un rin wullt, kloppt se
mit eere Poten an dat Finster
vun de Terrassendör.

An düssen Obend güng dat
just so. Dat kloppt an de Ter-
rassendör. Ernst-Günther
Schröder seet an dichtesten an
de Dör, he hett eer opmocht, un
de eerste Katt keem rin. Dat
duert een Tied, denn kloppt
dat weller, de tweede Katt wull
ok rin. Dat gliecke Speel as mit
de eersten Katt löp aff.

Nu weer dat so, dat de Vö-
sammlug een ganz brisantet
Thema vöhrarr. Wat dat weer,
is jo ok egal, avers bi dat Dis-
koteern hebbt se doch wohl
dat Drinken vergeeten. Erst
een Tied later hebbt se markt,
dat de Knorpel in'n Hals schon
ganz dröch weer. Dor meen
Rolf, uns Majestät, he harr een
Kloppen hört. "Nee," hett de
Overst faststellt, "miene Katten
sünd binnen, dor kann gor
nichts kloppt hebb'n." De
Schatzmeister Siggie Klopp keeg
den Overst an un kombeneert
"Denn hett wohl de Kömbuddel
kloppt!"

D.F.